



# INSTRUCTIONS

CAVEX



CAVEX

# Bite & White

PROFESSIONAL HOME WHITENING SYSTEM

READY 2 USE

HPS TECHNOLOGY

Instructions Quick Reference Chart (page 3)

1

2

3

<b>NL</b>	Poets het gebit grondig	Scheur de folieverpakking open	Breng de bleeklepel aan in de mond
<b>D</b>	Putzen Sie gründlich Ihre Zähne	Öffnen Sie die Folienverpackung	Setzen Sie die Bleichschiene ein
<b>F</b>	Lavez-vous soigneusement les dents	Déchirez le film d'emballage pour l'ouvrir	Insérez la gouttière de blanchiment dans la bouche
<b>GB</b>	Brush your teeth thoroughly	Tear open the foil packaging	Insert the bleaching tray into your mouth
<b>I</b>	Lavarsi bene i denti	Rompere la pellicola della confezione	Inserire la mascherina sulla apposita arcata
<b>E</b>	Cepillese los dientes a fondo	Abra la lámina protectora	Coloque la cubeta de blanqueamiento en la boca
<b>HR</b>	Temeljito operite zube	Otvorite folijsko pakovanje	Umetnite udlagu sa sredstvom za izbjeljivanje u usta
<b>DK</b>	Børst tænderne grundigt	Riv folieindpakningen åben	Sæt blegeskeen på tænderne
<b>H</b>	Mossa meg alaposan a fogát	Tépje fel a fóliásomagolást	Helyezze a fehéritőtálcát a szájába
<b>PL</b>	Zęby należy dokładnie umyć	Opakowanie foliowe należy rozzerwać	Wprowadź lyżeczkę wybielającą do jamy ustnej
<b>P</b>	Escove muito bem os dentes	Rasgue a embalagem de plástico para abrir	Introduza o molde de branqueamento na boca
<b>S</b>	Borsta tänderna noga	Riv upp plastförpackningen	För blekningssskenan mot tänderna
<b>TR</b>	Dişlerinizi iyice fırçalayın	Film ambalajını yırtarak açınız	Diş kalıbını ağızınızın içersisine yerleştirin
<b>GR</b>	Βουρτσίστε πολύ καλά τα δόντια	Ανοίξτε σχίζοντας την προστατευτική μεμβράνη	Βάλτε το δισκίο λεύκανσης στο στόμα
<b>RUS</b>	Тщательно почистьте зубы	Чтобы открыть упаковку, разорвите пленку	Наденьте каппу для отбеливания на зубы
<b>CN</b>	将牙齿彻底刷一遍	撕开包装薄膜。	将漂白牙套放入口腔
<b>SA</b>	نظف أسنانك جيداً بالفرشاة	مزق غشاء التبيئة لفتحه.	ضع ملعقة خزل اللون في الفم

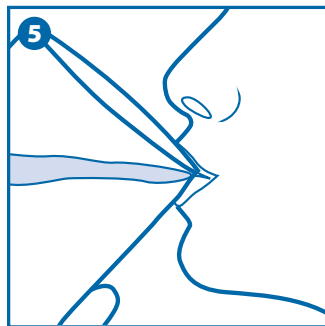
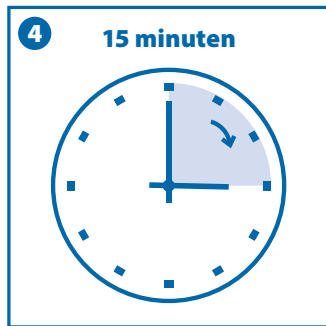
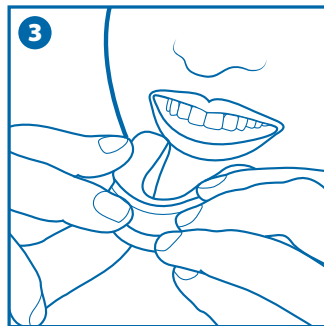
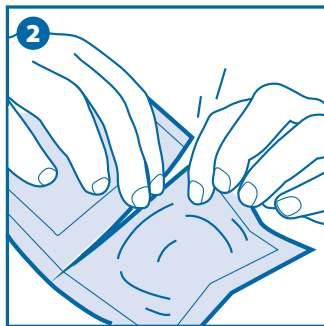
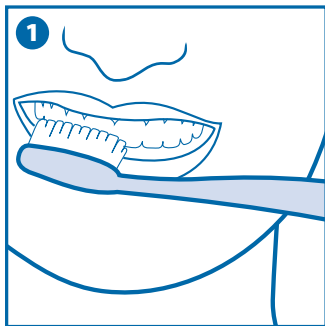
## Instructions Quick Reference Chart (page 3)

4

5

Extended  
Instructions  
see page

<b>NL</b>	15 minuten bleken	Spoel de mond met water	4
<b>D</b>	15 Minuten bleichen	Den Mund mit Wasser ausspülen	5
<b>F</b>	Blanchir pendant 15 minutes	Rincez-vous la bouche à l'eau	6
<b>GB</b>	Bleach for 15 minutes	Rinse your mouth with water	7
<b>I</b>	15 minuti di sbiancamento	Risciacquare la bocca con acqua	8
<b>E</b>	Blanquear durante 15 minutos	Enjuáguese la boca con agua	9
<b>HR</b>	Izbijeljivati 15 minuta	Ispirite usta vodom	10
<b>DK</b>	Anvendes i 15 minutter	Skyl munden med vand	11
<b>H</b>	Fehérlitsen 15 percig	Öblitse ki a száját vízzel	12
<b>PL</b>	Wybielać przez 15 minut	Splukać jamę ustną wodą	13
<b>P</b>	Deixar agir durante 3 minutos	Enxague a boca com água	14
<b>S</b>	Blek i 15 minuter	Skölj munnen med vatten	15
<b>TR</b>	15 dakikalık süreyle ağartın	Ağızınızı su ile çalkalayın	16
<b>GR</b>	15 λεπτά λεύκανση	Ξεπλύνετε το στόμα με νερό	17
<b>RUS</b>	отбеливание в течение 15 минут	Прополощите рот водой	18
<b>CN</b>	牙齒美白需時15分鐘。	用水漱口	19
<b>SA</b>	تبييض خلال 15 دقيقة	اشطف الفم بالماء	20



## OMSCHRIJVING

Cavex Bite&White Ready 2 Use is gebaseerd op HPS-technologie, een intensief gezuiverde waterstofperoxide in watergel met gebufferde neutrale pH, volledig gestabiliseerd voor opslag bij kamertemperatuur. De zuivere waterstofperoxide wordt snel afgebroken tot zuurstofradicalen en water als deze in contact komt met het speeksel op de tanden. Tijdens het bleekproces vallen de vrije radicalen de dubbele koolstofverbindingen aan; welke de bron zijn van de kleur (vlekken) in de tanden.

## VERPAKKING

- Cavex Bite&White Ready 2 Use, voorgevulde bleeklepels in een vacuümverpakking.

## SAMENSTELLING

- Actieve bestanddelen:
- 6 % waterstofperoxide

## INDICATIES VOOR GEBRUIK

Cavex Bite&White Ready 2 Use is een whitening product om de kleur van natuurlijke tanden lichter te maken. Cavex Bite&White mag alleen door, of in opdracht van een tandheelkundige worden verstrekt aan personen ouder dan 18 jaar. Een consult bij een bevoegde tandarts vóór elke bleekbehandeling wordt aanbevolen om mond- of gezondheidsproblemen uit te sluiten.

## CONTRA-INDICATIES

Onderstaande personen wordt geadviseerd voorafgaand aan de behandeling een arts raadplegen:

- Zwangere vrouwen en vrouwen die borstvoeding geven;
- Personen die worden behandeld voor een ernstige ziekte

## KLINISCHE PROCEDURE

- Leg de uitgangskleur vast, evalueer de huidige gezondheid van het gebit en zorg er voor dat de verwachtingen van de patiënt over het eindresultaat realistisch zijn.
- Provisorische of tijdelijke gebitsrestauraties kunnen tijdens het bleekproces verkleuren, aangezien composiet- of polycarbonaat

materiaal niet wordt beïnvloed. Daarom dient aan patiënten met composietrestauraties te worden meegedeeld dat bestaande composieten wellicht moeten worden vervangen, aangezien alleen natuurlijke tanden witter worden.

- Wacht bij patiënten die een esthetische of adhesieve restauratie nodig hebben, 2 weken na de laatste bleekbehandeling; de kleur kan zich dan stabiliseren. Alle restauraties dienen intact te blijven, of goed geseald met de juiste tijdelijke materialen.
- Het gebruik van een product tegen gevoelige tanden, 2 weken voor de behandeling tot 2 weken daarna, dient te worden aanbevolen.
- U dient de patiënt altijd te waarschuwen voor gevoeligheid van de tanden of geïrriteerd tandvles tijdens de behandeling. Het tandvles dat met het middel in aanraking komt, kan rood of wit worden, maar neemt na enkele dagen de normale kleur weer aan.
- De patiënt mag minstens 60 minuten na elke behandeling niet eten, drinken, roken of tanden poetsen.
- Instrueer de patiënt om de behandeling te stoppen en onmiddellijk contact met u op te nemen als er zich een probleem voordoet.
- De uiteindelijke kleur komt circa 2 weken na het begin van de behandeling tot stand.

## WAARSCHUWINGEN

- Bevat waterstofperoxide.
- Vermijd contact met de ogen.
- Buiten bereik van kinderen houden.
- Niet gebruiken bij overgevoelige tanden.
- Niet eten, drinken of roken tijdens het dragen van de gevulde maatlepels.
- Gevaarlijk bij inslikken

## INSTRUCTIES VOOR EERSTE HULP

- Als een groot deel is ingeslikt: onmiddellijk water drinken, braken niet opwekken en een arts raadplegen.
- Indien er gel in de ogen komt: oogleden opentrekken, het oog minstens 15 minuten

achter elkaar met water spoelen en een arts raadplegen.

- Bij contact met kleding, huid of haar: aangetaste kleding verwijderen en huid of haar onder een lopende kraan spoelen.

## MOGELIJKE NADELIGE EFFECTEN

Schadelijke effecten die kunnen samenhangen met het gebruik van Cavex Bite&White zijn onder andere, maar niet uitsluitend:

### Gevoeligheid

Sommige patiënten kunnen tijdens de behandeling een toegenomen gevoeligheid van de tanden voor kou ervaren; anderen kunnen een niet-specifieke gevoeligheid ervaren in tanden, tandvles, tong, lippen of keel. In het algemeen dienen de symptomen enkele dagen na beëindiging van de behandeling te verdwijnen. De behandeling kan worden voortgezet met kortere, minder frequente applicaties totdat het gewenste bleekeffect is bereikt. Als het ongemak blijft, dient de behandeling te worden beëindigd.

### Irritatie van het tandvles

Bleeklepels die zich uitstrekken tot het tandvles, kunnen een matige tot ernstige irritatie van zacht weefsel veroorzaken.

## BEWAARADVIES

- Bewaren op kamertemperatuur (4 – 25 °C)
- Gebruik het product niet na overschrijding van de houdbaarheidsdatum

## VERWIJDERING

- Verwijder het product conform de lokale afvalregels.

## Geproduceerd in Nederland

Onze adviezen met betrekking tot de technische toepassing in woord, geschrift of door middel van proeven worden naar beste weten verstrekt, doch gelden slechts als vrijblijvende aanwijzingen, ook ten aanzien van eventuele beschermende rechten van derden. Zij ontslaan u niet van de verplichting, de door ons geleverde producten op hun geschiktheid voor de beoogde procédé's en doeleinden te controleren.

Toepassing, gebruik en verwerking van de producten vinden plaats buiten onze controle mogelijkheden. Zij vallen derhalve onder uw eigen verantwoordelijkheid. In geval van enige aansprakelijkheid blijft deze, voor alle schadegevallen, beperkt tot de waarde van de door ons geleverde en door u gebruikte goederen. Vanzelfsprekend garanderen wij de goede kwaliteit van onze producten, e.e.a. volgens de in onze algemene verkoop- en leveringsvoorwaarden genoemde maatstaven.

**BESCHREIBUNG**

Cavex Bite&White Ready 2 Use beruht auf der HPS-Technologie; einem intensiv gereinigtem Wasserstoffperoxid in Wassergel mit einem gepufferten neutralen pH-Wert, völlig stabilisiert zur Lagerung bei Zimmertemperatur. Das reine Wasserstoffperoxid wird schnell in Sauerstoffradikale und Wasser gespalten, wenn dieses mit dem Speichel auf den Zähnen in Berührung kommt. Während des Bleichvorgangs greifen die freien Radikale die doppelten Kohlenstoffverbindungen an, die die Quelle der Zahnverfärbungen (Flecken) bilden.

**PACKUNGSEINHEIT**

- Cavex Bite&White Ready 2 Use, vorgefüllte Bleichschienen in einer Vakuumverpackung.

**ZUSAMMENSETZUNG**

Aktive Bestandteile:

- 6 % Wasserstoffperoxid

**ANGABEN ZUR VERWENDUNG**

Cavex Bite&White Ready 2 Use ist ein Bleichprodukt zum Aufhellen der Farbe natürlicher Zähne. Cavex Bite&White darf ausschließlich von Zahnmedizinern oder in deren Auftrag und nur an Personen ab 18 Jahren abgegeben werden. Um Mund- und Gesundheitsbeschwerden auszuschließen, empfiehlt es sich, vor jeder Bleichbehandlung einen qualifizierten Zahnarzt zu konsultieren.

**GEGENANZEIGEN**

Den nachstehenden Personen wird empfohlen, vor der Behandlung einen Arzt zu konsultieren:

- Schwangeren und stillenden Frauen
- Personen, die aufgrund einer schweren Krankheit behandelt werden

**KLINISCHES VERFAHREN**

- Legen Sie die derzeitige Farbe fest, besprechen Sie die aktuelle zahnmedizinische Gesundheit mit dem Patienten und sorgen Sie dafür, dass er

realistische Erwartungen im Hinblick auf das endgültige Ergebnis hat.

- Provisionsche oder vorübergehende Restaurationen können sich durch den Bleichvorgang verfärben, da Komposit- oder Polykarbonatmaterialien unbeeinträchtigt bleiben. Deshalb muss Patienten mit Kompositrestaurationen mitgeteilt werden, dass vorhandene Komposite eventuell ersetzt werden müssen, da nur die natürlichen Zähne weißer werden.
- Bei Patienten, die eine ästhetische oder adhäsive Restauration benötigen: Warten Sie 2 Wochen nach der letzten Bleichbehandlung, so dass sich die Farbe stabilisieren kann. Alle Restaurationen müssen intakt bleiben oder mit den richtigen Materialien zur vorübergehenden Verwendung geseald sein.
- Ab 2 Wochen vor der Behandlung bis 2 Wochen nach der Behandlung wird die Verwendung eines Produkts für empfindliche Zähne empfohlen.
- Patienten müssen immer auf die Zahnempfindlichkeit oder eine gereizte Gingiva während der Behandlung hingewiesen werden. Die gingivalen Kontaktbereiche können sich rot oder weiß verfärben, erhalten aber nach einigen Tagen ihre normale Farbe zurück.
- Patienten dürfen mindestens 60 Minuten nach jeder Behandlung nicht essen, trinken, rauchen oder die Zähne putzen.
- Weisen Sie den Patienten darauf hin, die Behandlung sofort zu beenden und sich unverzüglich mit Ihnen in Verbindung zu setzen, sobald ein Problem auftritt.
- Die endgültige Farbe wird ca. 2 Wochen nach dem Beginn der Behandlung erreicht.

**WARNHINWEISE**

- Enthält Wasserstoffperoxid.
- Den Kontakt mit den Augen vermeiden.
- Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Nicht bei überempfindlichen Zähnen verwenden.
- Während des Tragens der gefüllten Schienen nicht rauchen, trinken oder essen.
- Schädlich beim Verschlucken.

**ANWEISUNGEN ZUR ERSTEN HILFE**

- Beim Verschlucken einer erheblichen Menge: sofort Wasser trinken, kein Erbrechen hervorufen und einen Arzt aufsuchen.
- Wenn Gel in die Augen gelangt ist: Augenlider auseinanderhalten, das Auge mindestens 15 Minuten ununterbrochen mit fließendem Wasser spülen und einen Arzt aufsuchen.
- Bei Kontakt mit Kleidung, Haut oder Haar: Verschmutzte Kleidung entfernen und Haut oder Haar unter fließendem Wasser spülen.

**MÖGLICHE NEGATIVE AUSWIRKUNGEN**

Negative Auswirkungen, die mit dem Gebrauch von Cavex Bite&White Ready-2-Use verbunden sein können, sind unter anderem, aber nicht ausschließlich:

**Empfindlichkeit**

Manche Patienten empfinden während der Behandlung eine erhöhte Empfindlichkeit der Zähne für Kälte; bei anderen kommt es zu einer nicht-spezifischen Empfindlichkeit der Zähne, des Zahnfleisches, der Zunge oder des Rachens. Im Allgemeinen müssen die Symptome einige Tage nach Beendigung der Behandlung verschwinden. Die Behandlung kann mit kürzeren, weniger frequenten Anwendungen fortgesetzt werden, bis die gewünschte Bleichwirkung erreicht wurde. Beenden Sie die Behandlung, wenn die Beschwerden andauern.

**Gingivale Reizung**

Bleichschienen, die bis zur Gingiva reichen, können eine leichte bis ernsthafte Reizung des weichen Gewebes verursachen.

**AUFBEWAHRUNGSEMPFEHLUNG**

- Aufbewahren bei Zimmertemperatur (4 – 25 °C)
- Das Material nach Verstreichen des Haltbarkeitsdatums nicht mehr verwenden.

**ENTSORGUNG**

- Das Material muss den örtlich geltenden Abfallvorschriften entsprechend entsorgt werden.

**Hergestellt in den Niederlanden**

Unsere anwendungstechnische Beratung in Wort, Schrift und durch Versuche erfolgt nach bestem Wissen, gilt jedoch nur als unverbindlicher Hinweis, auch in bezug auf etwaige Schutzrechte Dritter und befreit Sie nicht von der eigenen Prüfung der von uns gelieferten Produkte auf ihre Eignung für die beabsichtigten Verfahren und Zwecke. Anwendung, Verwendung und Verarbeitung der Produkte erfolgen außerhalb unserer Kontrollmöglichkeiten und liegen daher ausschließlich in Ihrem Verantwortungsbereich. Sollte dennoch eine Haftung in Frage kommen, so ist diese für alle Schäden auf den Wert der von uns gelieferten Ware beschränkt. Selbstverständlich gewährleisten wir die einwandfreie Qualität unserer Produkte nach Maßgabe unserer Allgemeinen Verkaufs- und Lieferungsbedingungen.

**DESCRIPTION**

Cavex Bite&White Ready 2 Use est basé sur la technologie HPS, un peroxyde d'hydrogène hautement purifié dans un gel aqueux avec un pH neutre, entièrement stabilisé pour une conservation à température ambiante. Le peroxyde d'hydrogène pur se décompose rapidement en radicaux d'oxygène et en eau lorsqu'il entre en contact avec la salive présente sur les dents. Pendant le blanchiment, les radicaux libres attaquent les doubles composés de carbone qui sont à l'origine des décolorations des dents (taches).

**EMBALLAGE**

- Cavex Bite&White Ready 2 Use, gouttières pré-remplies dans un emballage sous-vide.

**COMPOSITION**

Composants actifs :

- 6 % de peroxyde d'hydrogène (eau oxygénée)

**UTILISATION**

Cavex Bite&White Ready 2 Use est un produit de blanchiment qui est utilisé pour éclaircir la couleur des dents naturelles. Cavex Bite&White peut uniquement être administré par des dentistes, ou sur leurs instructions, à des personnes âgées de 18 ans ou plus. Il est recommandé de consulter un dentiste agréé avant chaque traitement afin d'exclure tout problème buccal ou sanitaire.

**CONTRE-INDICATIONS**

Il est recommandé aux personnes indiquées ci-après de consulter un médecin avant de commencer le traitement

- femmes enceintes ou allaitantes
- personnes traitées pour une maladie grave

**PROCEDURE CLINIQUE**

- Déterminez la couleur initiale, évaluez l'état de santé actuel des dents et faites en sorte que les attentes du patient concernant le résultat final soient réalistes.
- Les restaurations provisoires ou temporaires de la dentition peuvent se décolorer pendant le blanchiment parce que le traitement n'est

pas efficace sur le matériau composite ou polycarbonate. C'est pourquoi il convient d'avertir les patients avec des restaurations composites que celles-ci devront être remplacées étant donné que seules les dents naturelles seront blanchies.

- Pour les patients ayant besoin d'une restauration esthétique ou adhésive, attendez 2 semaines après le dernier blanchiment afin que la couleur puisse se stabiliser. Toutes les restaurations doivent rester intactes ou bien scellées avec les matériaux provisoires adaptés.
- Il convient de recommander d'utiliser un produit pour dents sensibles 2 semaines avant le traitement et jusqu'à 2 semaines après.
- Avertissez toujours le patient que ses dents peuvent être sensibles ou ses gencives irritées pendant le traitement. Les gencives en contact avec le produit peuvent rougir ou blanchir, mais reprennent leur couleur normale au bout de quelques jours.
- Le patient ne doit pas manger, boire, fumer ni se laver les dents pendant au moins 60 minutes après chaque traitement.
- Demandez au patient d'interrompre le traitement et de vous contacter immédiatement en cas de problème.
- La couleur finale apparaît 2 semaines environ après le début du traitement.

**AVERTISSEMENTS**

- Contient du peroxyde d'hydrogène (eau oxygénée).
- Éviter tout contact avec les yeux.
- Tenir hors de portée des enfants.
- Ne pas utiliser en cas d'hypersensibilité des dents.
- Ne pas manger, boire ni fumer pendant le port de la gouttière de dosage.
- Danger en cas d'ingestion.

**PREMIERS SECOURS**

- En cas d'ingestion d'une grande partie: boire immédiatement de l'eau, ne pas provoquer de vomissement et consulter un médecin.
- Si le gel entre en contact avec les yeux : écarter les paupières, rincer l'œil à l'eau pendant au moins 15 minutes consécutives et consulter un médecin.
- En cas de contact avec les vêtements, la peau ou les cheveux : retirer les vêtements et rincer la peau ou les cheveux à l'eau courante.

**POSSIBLES EFFETS NOCIFS**

Les effets nocifs pouvant être liés à l'utilisation de Cavex Bite&White sont notamment les suivants :

**Sensibilité**

Certains patients peuvent présenter pendant le traitement une sensibilité accrue des dents au froid, d'autres une sensibilité non spécifique des dents, des gencives, de la langue, des lèvres ou de la gorge.

D'une manière générale, les symptômes doivent disparaître quelques jours après la fin du traitement. Le traitement peut être poursuivi avec des applications plus brèves et moins fréquentes jusqu'à ce que le degré de blanchiment souhaité soit atteint. Si la gêne subsiste, le traitement doit être interrompu.

**Irritation des gencives**

Les gouttières de blanchiment qui s'étendent jusqu'aux gencives peuvent provoquer des irritations modérées à graves des tissus mous.

**CONSEIL DE CONSERVATION**

- Conserver à température ambiante (4–25°C)
- Ne pas utiliser après la date limite de conservation.

**DECHETS**

- Jeter le produit conformément aux consignes locales en matière de déchets.

**Fabriquée aux Pays-Bas**

Les conseils que nous vous donnons verbalement ou par écrit dans le cadre de notre assistance technique et de nos essais n'engagent pas notre responsabilité - même en ce qui concerne d'éventuels droits de tiers en matière de propriété industrielle - et ne vous dispensent pas de la nécessité de vérifier par des essais pratiques si nos produits conviennent aux procédés et applications que vous envisagez.

L'utilisation, la mise en oeuvre et la transformation des produits fournis échappent à notre contrôle et relèvent, dès lors, exclusivement de votre responsabilité. Si notre responsabilité devait néanmoins se trouver engagée, elle se limiterait, pour tous les dommages, à la valeur de la marchandise fournie par nous et mise en oeuvre par vos soins. Bien entendu, nous garantissons la qualité irréprochable de nos produits dans le cadre de nos conditions générales de vente et de livraison.



## DESCRIPTION

Cavex Bite&White Ready 2 Use is based upon HPS technology; a highly purified hydrogen peroxide in an aqueous gel with buffered neutral pH and fully stabilized to be stored at room temperature. The purified hydrogen peroxide breaks down rapidly into oxygen radicals and water when it comes in contact with the saliva present on the teeth. During the whitening process the free radicals attack the double carbon bonds that are the source of most colours (stains) in the tooth.

## PACKAGING

- Cavex Bite&White Ready 2 Use, pre-filled bleaching trays in a vacuum packaging.

## COMPOSITION

Active ingredients:

- - 6 % Hydrogen peroxide

## INDICATIONS FOR USE

Cavex Bite&White Ready2Use is a whitening gel used to lighten the colour of natural teeth. Cavex Bite&White should only be dispensed by or on the order of a dental professional to people over the age of 18. A consultation with a qualified dentist is recommended before beginning the whitening procedure to check for any underlying oral or health issues.

## CONTRAINDICATIONS

It is recommended to consult a doctor, in any patient falling into one of the categories below is advised to consult a doctor prior to starting the treatment:

- Pregnant and lactating women
- Those currently treated for a serious illness

## CLINICAL PROCEDURE

- Record starting shade, review current dental health and make sure patient has realistic expectations about final results.
- Provisional or temporary restorations may discolour during the whitening process while composite or polycarbonate materials will remain unaffected. Therefore, patients with composite restorations must be advised that

existing composites may require replacement, since only natural teeth will whiten.

- For patients requiring aesthetic or adhesive restorations, wait 2 weeks after the last whitening treatment to allow for colour stabilization. All restorations should be intact or well sealed with adequate temporary materials.
- The use of a sensitivity relief product starting 2 weeks prior to the treatment procedure until 2 weeks after the treatment should be advised.
- Patients should always be warned of tooth sensitivity or gingival irritation during the treatment. The gingival areas that come in contact could turn red or white but will return to its normal colour after several days.
- To avoid soft tissue irritation, advise the patient to avoid overfilling trays, to wipe away any excess gel from the gum line and to rinse the mouth thoroughly after the treatment.
- The patient must not eat, drink, smoke or brush their teeth for at least 60 minutes after each treatment.
- Instruct the patient to stop the treatment and contact you immediately if any problem develops.
- The final shade will be achieved about 2 weeks after the start of the treatment. A follow-up appointment should be arranged after the treatment.

## WARNINGS

- Contains Hydrogen Peroxide.
- Avoid contact with eyes.
- Keep out of reach of children.
- Avoid exposure of known hypersensitive teeth.
- Do not eat, drink or smoke while wearing the filled custom-fitted trays.
- Harmful when swallowed.

## FIRST AID INSTRUCTIONS

- If a large quantity is swallowed, immediately drink water, do not induce vomiting and contact a doctor.
- If gel gets into eyes, hold eyelids apart and flush the eye continuously with running water for at least 15 minutes and contact a doctor.
- If clothing, skin or hair contact occurs, remove contaminated clothing and flush skin or hair with running water.

## POTENTIAL ADVERSE EFFECTS

Adverse effects that may be associated with the use of Cavex Bite&White include, but are not limited to:

### Sensitivity

Some patients may experience increased tooth sensitivity to cold during the treatment, while others may have non-specific sensitivity in their teeth, gums, tongue, lips or throat.

In general symptoms should disappear within several days after the treatment is stopped. The treatment can be proceeded with shorter, less frequent applications until the desired whitening effect has been achieved. If the discomfort remains, discontinue the treatment.

### Gingival Irritation

Trays that extend onto the gingiva may cause mild to severe soft tissue irritation.

## STORAGE ADVICE

- Store at Room temperature (4 – 25°C)
- Do not use the material after the expiry date.

## DISPOSAL

- Dispose of device in accordance with local waste regulations

## Made in the Netherlands

Our technical advice, whether verbal, in writing or by way of trials, is given in good faith but without warranty, and this also applies where proprietary rights of third parties are involved. It does not release you from the obligation to test the products supplied by us as to their suitability for the intended processes and uses.

The application, use and processing of the products are beyond our control and, therefore, entirely your own responsibility. Should, in spite of this liability be established for any damage, it will be limited to the value of the goods delivered by us and used by you. We will, of course, provide consistent quality of our products within the scope of our General Conditions of Sale and Delivery.



**DESCRIZIONE**

Cavex Bite&White Ready 2 Use si basa sulla tecnologia HPS, perossido di idrogeno intensamente purificato in un gel a base d'acqua con pH neutro e completamente stabilizzato per la conservazione a temperatura ambiente. Il perossido di idrogeno purificato viene rapidamente decomposto in radicali di ossigeno e acqua, nel momento in cui viene a contatto con la saliva sui denti. Durante il processo di sbiancamento, i radicali liberi attaccano i legami di carbonio doppi, principali responsabili delle macchie sui denti (macchie).

**CONFEZIONE**

- Cavex Bite&White Ready 2 Use, mascherine per lo sbiancamento dei denti già pronte in confezione sottovuoto.

**COMPOSIZIONE**

Componenti attivi:  
■ 6% di perossido di idrogeno

**INDICAZIONI PER L'USO**

Cavex Bite&White Ready 2 Use è un prodotto sbiancante per schiarire il colore dei denti naturali. Cavex Bite&White può essere distribuito unicamente da o su indicazione di un dentista a persone d'età inferiore ai 18 anni. Prima di ogni trattamento sbiancante, si consiglia di consultare un dentista per accertare l'assenza di problemi di salute o del cavo orale.

**CONTROINDICAZIONI**

Si consiglia di consultare un medico prima del trattamento a:

- donne in stato di gravidanza o allattamento
- persone sottoposte a terapia per una malattia grave

**PROCEDURA CLINICA**

- Determinare il colore di partenza, valutare lo stato di salute generale dei denti e assicurarsi che le aspettative del paziente relativamente al risultato finale siano realistiche.
- Restauri provvisori o temporanei possono scolorire durante lo sbiancamento, mentre i materiali in composito o policarbonato rimangono inalterati. Pertanto, i pazienti con

restauri in composito devono essere informati che tali restauri potrebbero richiedere una sostituzione in quanto non soggetti al trattamento di sbiancamento.

- Nel caso di pazienti che necessitano di un restauro cosmetico o adesivo, si consiglia di attendere 2 settimane dall'ultimo trattamento sbiancante, per dare modo al colore di stabilizzarsi. Tutti i restauri devono rimanere intatti o ben sigillati con i giusti materiali provvisori.
- Consigliare l'utilizzo di un prodotto per denti sensibili, da 2 settimane prima del trattamento fino a 2 settimane dopo il trattamento.
- Avvertire sempre il paziente che durante il trattamento si potranno avvertire sensibilità dei denti o irritazione delle gengive. Le superfici gengivali che entrano in contatto con il liquido possono diventare rosse o bianche, ma dopo qualche giorno ritornano al colore naturale.
- Il paziente non deve mangiare, bere, fumare o lavarsi i denti per almeno 60 minuti dopo ogni trattamento.
- In caso di problemi, il paziente deve interrompere il trattamento e contattare immediatamente il dentista.
- Il colore finale diventa visibile dopo circa 2 settimane dall'inizio del trattamento.

**AVVERTENZE**

- Contiene perossido di idrogeno
- Evitare il contatto con gli occhi.
- Tenere fuori dalla portata dei bambini.
- Non usare in caso di denti sensibili.
- Durante l'utilizzo delle mascherine non bere, mangiare o fumare.
- Pericoloso: non ingerire.

**ISTRUZIONI DI PRONTO SOCCORSO**

- Se il gel viene ingerito in grande quantità, bere immediatamente acqua, non provocare il vomito e consultare un medico.
- Se il gel viene a contatto con gli occhi: aprire le palpebre, sciacquare l'occhio per almeno 15 minuti consecutivi e consultare un medico.
- In caso di contatto con abiti, cute o capelli: togliere gli abiti contaminati e sciacquare cute e capelli sotto l'acqua corrente.

**POSSIBILI REAZIONI AVVERSE**

Qui di seguito illustriamo alcune delle reazioni avverse che possono dipendere dall'uso di Cavex Bite&White.

**Sensibilità**

Durante il trattamento alcuni pazienti possono manifestare una maggiore sensibilità dei denti al freddo, altri possono manifestare una sensibilità non specifica dei denti, delle gengive, della lingua, delle labbra o della gola. In generale, i sintomi devono scomparire alcuni giorni dopo la fine del trattamento. Il trattamento può continuare con applicazioni più brevi e meno frequenti fino a ottenere l'effetto desiderato. In caso di disagio persistente, interrompere il trattamento.

**Irritazione delle gengive**

Le mascherine per lo sbiancamento dei denti che arrivano fino alla gengiva possono provocare un'irritazione da media a grave dei tessuti molli.

**CONSERVAZIONE**

- Conservare a temperatura ambiente (4-25°C).
- Non usare il prodotto dopo la data di scadenza.

**SMALTIMENTO**

- Smaltire il prodotto conformemente alle norme vigenti a livello locale.

**Prodotto nei Paesi Bassi.**

La nostra attività di consulenza tecnica, svolta a voce, per iscritto oppure tramite test ed esperimenti, ha luogo sulla scorta delle nostre migliori conoscenze, deve essere tuttavia considerata quale informazione senza alcun valore vincolante, anche per quanto concerne eventuali diritti di proprietà industriali di terzi, e non esime il cliente da eseguire propri controlli dei prodotti da noi forniti allo scopo di stimarne l'idoneità ai procedimenti ed ai fini previsti. L'applicazione, l'impiego e la trasformazione dei prodotti hanno luogo al di fuori delle nostre possibilità di controllo e ricadono pertanto sotto l'esclusiva responsabilità del cliente. Nel caso tuttavia che si esiga una responsabilità, questa sarà limitata, per tutti i danni, al valore dei prodotti da noi forniti ed impiegati dal cliente. Ovviamente noi garantiamo una qualità ineccepibile dei nostri prodotti a norma delle nostre condizioni generali di vendita e di consegna.

**DESCRIPCIÓN**

Cavex Bite&White Ready 2 Use está basa en la tecnología de HPS; un peróxido de hidrógeno altamente purificada en un gel acuoso con pH neutro tamponado y completamente estabilizado para poderse conservar a temperatura ambiente.

El peróxido de hidrógeno purificado se descompone rápidamente en agua y radicales de oxígeno cuando entra en contacto con la saliva presente en los dientes.

Durante el proceso de blanqueamiento, los radicales libres atacan los compuestos de carbono de enlace doble que generalmente forman el origen de la decoloración dental (manchas).

**PRESENTACIÓN**

- Cavex Bite&White Ready 2 Use, cubetas de blanqueamiento prellenadas en un envase al vacío.

**COMPOSICIÓN**

Ingredientes activos:

- 6 % Peróxido de hidrógeno

**INDICACIONES DE USO**

Cavex Bite&White Ready 2 Use es un producto de blanqueamiento que aclara el color de dientes naturales. Cavex Bite&White solo debe ser administrado por o por orden de un odontólogo a personas mayores de 18 años. Antes de cada tratamiento de blanqueamiento se recomienda consultar a un odontólogo calificado para descartar problemas orales o de salud.

**CONTRAINDICACIONES**

Se recomienda a las siguientes personas consultar a un médico antes de iniciar el tratamiento:

- Mujeres embarazadas o en período de lactancia;
- Personas en tratamiento por una enfermedad grave

**PROCEDIMIENTO CLÍNICO**

- Determine el color inicial, evalúe la salud actual de los dientes y asegúrese de que las expectativas del paciente respecto al resultado final sean realistas.
- Restauraciones provisionales o temporales pueden decolorar durante el proceso de blanqueamiento mientras que los materiales compuestos o de policarbonato no se verán afectados. Por lo tanto, los pacientes con restauraciones con composite deben informarse de que posiblemente se deberán de reemplazar los composites existentes, puesto que solo los dientes naturales se blanquearán.
- Los pacientes que requieren restauraciones estéticas o adhesivas deberían esperar 2 semanas después del último tratamiento de blanqueamiento para permitir la estabilización del color. Todas las restauraciones deben estar intactas o correctamente selladas con materiales provisionales adecuados.
- Se recomienda utilizar un producto para dientes sensibles 2 semanas antes y hasta 2 semanas después del tratamiento
- Debe informar siempre a los pacientes sobre la posibilidad de sensibilidad dental o encías irritadas durante el tratamiento. Las áreas gingivales que entran en contacto pueden volverse rojas o blancas pero después de unos días recuperarán su color normal.
- El paciente no debe comer, beber, fumar ni cepillarse los dientes durante al menos 60 minutos después de cada tratamiento.
- Indique al paciente que interrumpa el tratamiento y se ponga inmediatamente en contacto con usted si se produce un problema.
- El color final se materializará a aproximadamente 2 semanas después del inicio del tratamiento.

**ADVERTENCIAS**

- Contiene peróxido de hidrógeno.
- Evite el contacto con los ojos.
- Mantenga fuera del alcance de los niños.
- Evite la exposición de dientes hipersensibles conocidos.
- No coma, beba ni fume mientras lleve las cubetas predefinidas hechas a la medida.
- Nocivo por ingestión.

**INSTRUCCIONES DE PRIMEROS AUXILIOS**

- Si se ingiere una gran cantidad del producto, debe beber inmediatamente
- agua, no induzca el vómito y consulte a un médico.
- Si el gel entra en contacto con los ojos, abra los párpados, enjuague el ojo continuamente con agua corriente durante al menos 15 minutos y consulte a un médico.
- Si el producto entra en contacto con la ropa, la piel y el pelo, quítese la ropa contaminada y enjuague la piel y el pelo con agua corriente.

**POSIBLES EFECTOS ADVERSOS**

Los efectos secundarios que pueden producirse durante el uso de Cavex Bite&White incluyen, pero no se limitan a, los siguientes:

**Sensibilidad**

Algunos pacientes pueden experimentar mayor sensibilidad o frialdad en los dientes, mientras que otros pueden experimentar una sensibilidad no específica en los dientes, encías, lengua, labios o garganta.

En general, los síntomas suelen desaparecer unos días después del fin del tratamiento.

El tratamiento puede continuarse con aplicaciones más cortas y menos frecuentes hasta que se logre el efecto de blanqueamiento deseado.

Si el malestar persiste, suspenda el tratamiento.

**Irritación gingival**

Las cubetas que se extienden hasta las encías pueden causar una irritación moderada a grave del tejido blando.

**CONSEJOS DE ALMACENAMIENTO**

- Conservar a temperatura ambiente (4 - 25°C).
- No utilizar el material una vez transcurrida su fecha de caducidad

**ELIMINACIÓN**

- Eliminar el producto de conformidad con las regulaciones locales de eliminación de residuos.

**Elaborado en los Países Bajos**

Nuestro asesoramiento técnico de aplicación, ya sea verbal, por escrito o mediante ensayos, se realiza según nuestro leal saber y entender, pero debe considerarse sólo como iniciación sin compromiso, también por lo que respecta a posibles derechos de propiedad industrial de terceros; no exime al cliente del examen propio de los productos suministrados por nosotros con el fin de verificar su idoneidad para los procedimientos y fines previstos. La aplicación, el empleo y la transformación de los productos se llevan a cabo fuera del alcance de nuestras posibilidades de control, siendo, por tanto, de la exclusiva responsabilidad del cliente. Si, no obstante, hubiera de considerarse alguna responsabilidad por parte nuestra, ésta se limitará para cualquier daño y perjuicio, al valor de la mercancía suministrada por nosotros y empleada por el cliente. Se sobreentiende que garantizamos la intachable calidad de nuestros productos de conformidad con nuestras Condiciones Generales de Venta y Suministro.

**OPIS**

Cavex Bite&White Ready 2 Use temelji se na HPS tehnologiji; intenzivno pročišćen vodikov peroksid u vodenom gelu s puferiranim neutralnim pH, potpuno stabiliziran za skladištenje na sobnoj temperaturi. Pročišćen vodikov peroksid brzo se razgrađuje u kisikove radikale i vodu kada dođe u dodir sa slinom na zubima. Tijekom procesa izbjeljivanja slobodni radikali napadaju dvostruke veze ugljika koje su izvor većine nrija na zubima.

**AMBALAŽA**

- Cavex Bite&White Ready 2 Use, napunjene udlage za izbjeljivanje u vakuumskoj ambalaži.

**SASTAV**

Aktivni sastojci:

- 6% vodikov peroksid

**INDIKACIJE ZA UPORABU**

Cavex Bite&White Ready 2 Use je gel za izbjeljivanje koji se koristi u cilju postizanja svjetlije prirodne boje zuba. Samo kvalificirani stomatolog smije propisati ili dati nalog za korištenje Cavex Bite&White proizvoda. Prije svakog postupka izbjeljivanja preporučuje se savjetovanje sa kvalificiranim stomatologom kako bi se i isključili oralni ili zdravstveni problemi.

**KONTRAINDIKACIJE**

Konzultacija sa liječnikom preporučuje se u dale navedenim slučajevima:

- Kod trudnica i dojilja
- Kod ljudi koji se liječe od teške bolesti

**KLINIČKI POSTUPAK**

- Zabilježite početnu boju, ocijenite trenutno zdravlje zuba i pobrinite se da pacijent ima realna očekivanja o konačnim rezultatima.
- Provizorne ili privremene restauracije zuba mogu promijeniti boju tijekom postupka izbjeljivanja, dok se boja kompozitnog ili polikarbonatnog materijala neće promijeniti. Zbog toga pacijenti sa kompozitnim restauracijama trebaju biti obaviješteni da

postojeći kompoziti mogu zahtijevati zamjenu nakon postupka izbjeljivanja.

- Kod pacijenata koji zahtijevaju estetsku ili adhezivnu restauraciju, pričekajte 2 tjedna nakon posljednjeg postupka izbjeljivanja kako bi se boja stabilizirala. Sve restauracije bi trebale biti netaknute ili ispravno zapečaćene s odgovarajućim privremenim materijalima.
- Preporuča se korištenje proizvod za osjetljive zube 2 tjedna prije i 2 tjedna nakon tretmana.
- Pacijenta uvijek treba upozoriti na moguću osjetljivost zuba ili iritaciju desni tijekom tretmana. Desni koje dolaze u dodir sa izbjeljivačem mogu pocrveniti ili pobijeliti, ali normalna boja se vraća nakon nekoliko dana.
- Pacijent ne smije jesti, piti, pušiti ili prati zube najmanje 60 minuta nakon svakog tretmana.
- Instruirajte pacijenta, u slučaju nastanka problema, da odmah prekine tretman.
- Konačna nijansa postiže se oko 2 tjedna nakon početka tretmana.

**UPOZORENJA**

- Sadržji vodikov peroksid.
- Izbjegavajte kontakt s očima.
- Držite izvan doseg djece.
- Nemojte koristiti kod preosjetljivih zubi.
- Nemojte jesti, piti ili pušiti dok nosite napunjene prilagodene udlage.
- Štetno ako se proguta.

**UPUTE ZA PRVU POMOĆ**

- Ako progutate veliku količinu : odmah pijte vodu, ne izazivajte povraćanje i obratite se liječniku.
- U slučaju da gel ude u oči: držite kapke otvorene i neprekidno ispirajte oko tekućom vodom najmanje 15 minuta. Obratite se liječniku.
- U slučaju dodira sa odjećom, kožom ili kosom: skinite kontaminiranu odjeću i ispirite kožu ili kosu tekućom vodom.

**MUGUĆI ŠTETNI UČINCI**

Štetni učinci koji mogu biti povezani sa upotrebom Cavex Bite&White uključuju, ali nisu ograničeni na:

**Osjetljivost**

Tijekom tretmana neki pacijenti mogu doživjeti povećanu osjetljivost zuba na hladnoću, dok drugi mogu imati nespecifičnu osjetljivost u zubima, desnim, jeziku, usnama ili grlu. Općenito, simptomi bi trebali nestati u roku nekoliko dana nakon završetka tretmana. Tretman se može nastaviti s kraćim, manje učestalim primjenama dok se ne postigne željeni učinak izbjeljivanja. Ako nelagodna i dalje ostaje, tretman treba prekinuti.

**Gingivalna iritacija**

Udlage koje se pretežu do desni mogu izazvati blagu do tešku iritaciju mekog tkiva..

**SAVJET ZA ČUVANJE**

- Čuvati na sobnoj temperaturi (4-25 °C).
- Nemojte koristiti materijal nakon isteka roka valjanosti.

**ODLAGANJE**

- Odložite materijal u skladu sa lokalnim propisima o gospodarenju otpadom

**Proizvedeno u Nizozemskoj**

Naš tehnički usmeni, pismeni ili savjet putem pokusa dajemo u dobroj vjeri, ali bez jamstva; a to se odnosi i na slučajeve koji uključuju vlasnička prava neke treće strane. To Vas ne oslobađa obveze testiranja proizvoda koje vam isporučujemo obzirom na njihovu prikladnost za područje primjene i uporabu. Primjena, uporaba i obrada proizvoda su izvan naše kontrole pa ste stoga isključivo Vi odgovorni za njih. Ako se usporokom ovoj odgovornosti utvrdi neka šteta, ona će se ograničiti na vrijednost isporučene i korištene robe. Mi ćemo naravno osigurati stalnu kvalitetu naših proizvoda u opsegu naših Općih uvjeta prodaje i isporuke robe.

**BESKRIVELSE**

Cavex Bite&White Ready 2 Use er baseret på HPS-teknologi: En intensiv rensed brintoverilte i vandgæle med en bufferet neutral pH-værdi, fuldstændig stabiliseret til opbevaring ved stuetemperatur. Den rensede brintoverilte nedbrydes hurtigt til iltadikalder og vand, når den kommer i kontakt med spyt på tænderne. Under blegeprocessen angriber de frie radikaler de dobbelte kulstofforbindelser, som er kilden til tænders farve (misfarvning).

**EMBALLAGE**

- Cavex Bite&White Ready 2 Use, gelfyldte blegeskiner i vakuumpakning.

**SAMMENÆTNING**

Aktivt indhold:

- 6 % brintoverilte

**INDIKATIONER TIL BRUG**

Cavex Bite&White Ready 2 Use er et produkt, som bruges til at blege farven på naturlige tænder. Cavex Bite&White må kun leveres af en tandlæge eller efter dennes ordination til personer over 18 år. Konsultation hos en kvalificeret tandlæge anbefales før start af blegebehandlingen for at sikre at der ikke er tale om underliggende mund- eller sundhedsproblemer.

**KONTRA-INDIKATIONER**

Nedenstående personer anbefaler vi at rådføre sig med læge, før de starter behandlingen: tilfælde:

- Gravide kvinder og ammende kvinder
- Personer, som er under behandling for en alvorlig sygdom

**KLINISK PROCEDURE**

- Tændernes nuværende farve fastlægges, patientens medicinske anamnese undersøges og det sikres, at pågældende har realistiske forventninger om det endelige resultat.
- Provisoriske eller midlertidige restaureringer kan ændre farve under blegningen, mens komposit- eller polykarbonatmaterialer forbliver uændrede. Af denne grund skal

patienter med kompositrestaureringer informeres om at eksisterende fyldninger muligvis skal erstattes, da kun naturlige tænder bliver lysere.

- Patienter, som har brug for en æstetisk eller kronbehandling skal vente 2 uger efter den sidste blegningsbehandling, så farven kan stabilisere sig. Alle restaureringer skal være intakte eller godt forsegledede ved hjælp af de rigtige materialer til midlertidigt brug.
- Der anbefales brug af et produkt med følsomme tænder fra 2 uger før behandlingen til 2 uger efter.
- Patienter skal altid advares mod tandsensitivitet og irriteret tandkød under behandlingen. Tandkød, der kommer i kontakt med midlet, kan ændre farve til rødt eller hvidt, men får sin almindelige farve igen efter få dage.
- Efter hver behandling skal patienten vente mindst 60 minutter med at spise, drikke, ryge og børste tænder.
- Informer patienten om at standse behandlingen straks og kontakte dig i tilfælde af problemer.
- Den endelige farve opnås ca. 2 uger efter behandlingens start.

**ADVARSLER**

- Indeholder brintoverilte
- Undgå kontakt med øjnene
- Opbevares utilgængeligt for børn
- Bør ikke anvendes ved overfølsomme tænder
- Der må ikke spises, drikkes og ryges, når den gelfyldte blegeskinne bæres
- Skadeligt ved indtagelse.

**FØRSTEHJÆLPSFORANSTALTNINGER**

- Ved indtagelse af en stor mængde blegegæle: Drik vand straks, provoker ikke opkastning og konsulter en læge
- Kommer geléen i øjnene, holdes øjenlågene åbne og skylles øjnene straks med rigelige mængder vand i mindst 15 minutter, og læge kontaktes
- Ved kontakt med tøj, hud eller hår skal det beskadede tøj fjernes, og huden eller håret skylles med rigelige mængder vand.

**POTENTIELLE SKADEVIRKNINGER**

Skadevirkninger, som kan være forbundet med brug af Cavex Bite&White er blandt andet:

**Følsomhed**

Nogle patienter oplever en forhøjet tandfølsomhed over for kulde under behandlingen, mens andre oplever en ikke-specifik følsomhed i tænderne, tandkødet, tungen, læberne eller halsen. Generelt forsvinder symptomerne indenfor nogle få dage efter standset behandling. Behandlingen kan fortsættes med kortere og mindre hyppigt brug, indtil den ønskede blegningseffekt er opnået. Stands behandlingen, hvis du fortsat oplever ubehag.

**Irritation af tandkødet**

Blegeskiner, som når op over tandkødet, kan forårsage mild til alvorlig irritation af blødt væv.

**RÅD TIL OPBEVARING**

- Opbevares ved stuetemperatur (4-25 °C)
- Bruges ikke efter at holdbarhedsdatoen er udløbet

**BORTSKAFFELSE**

- Produktet skal kasseres i overensstemmelse med de lokale affaldsregler

**Fremstillet i Nederland**

Vores tekniske rådgivning hvad enten den er givet mundtligt, skriftligt eller ved afprøvning af produktet gives i god tro, men er uden garanti. Dette gælder også i tilfælde der involverer tredjeparts ejendomsret. Det fritager ikke brugeren for forpligtelsen til at kontrollere at det produkt vi har leveret er egnet til de fremgangsmåder og anvendelsesområder som det er påtænkt anvendt til. Da vi ikke har nogen kontrol over anvendelse, fremgangsmåde og behandling af dette produkt, sker brugen helt på brugerens ansvar. Skulle der, på trods af disse ansvarsbetingelser, opstå et retskrav vil dette være begrænset til værdien af produkter leveret af os og anvendt af Dem. Vi vil naturligvis levere produkter af en ensartet kvalitet inden for rammerne af vores generelle salgs- og leveringsbetingelser.

**LEÍRÁS**

A Cavex Bite&White Ready 2 Use a HPS-technológián alapul; vízes alapú, puffertor, semleges pH-ú gélben nagy tisztaságú hidrogén-peroxidot tartalmaz. A termék teljes mértékben stabilizált, ezért szobahőmérsékleten tárolható. A fogakon lévő nyálfallal érintkezésbe kerülve a nagy tisztaságú hidrogén-peroxid gyorsan lebomlik oxigéngyökök és víz keletkezésébe közben. A fehérítő folyamat során a szabad gyökök megtámadják a legtöbb fogszíneződést (foltot) okozó szén-szén kettős kötések.

**CSOMAGOLÁS**

- Cavex Bite&White Ready 2 Use, előre megtöltött fehérítő tálcák vákuumsomagolásban.

**ÖSSZETÉTEL**

- Hatóanyagok:
- 6% hidrogén-peroxid

**HASZNÁLATI JAVALLATOK**

A Cavex Bite&White Ready 2 Use – fogfehérítő termék, amely a természetes fogak színének világosabbá tételére szolgál. A Cavex Bite&White Ready 2 Use csak fogászati szakember által vagy annak utasítására adható ki, 18 év felettiek számára. A fehérítő eljárást megelőzően ajánlatos szakképzett fogorvossal konzultálni a rejtett orális vagy egészségügyi problémák kiküszöbölése céljából.

**ELLENJAVALLATOK**

- Alábbiaknak javasoljuk, hogy a kezelést előtt kérjék orvos tanácsát:
- terhes és szoptató nők
  - súlyos betegség miatt kezelt személyek

**KLINIKAI ELJÁRÁS**

- Készítsen feljegyzést a kiindulási színárnyalatáról, tekintse át a beteggel fogai jelenlegi egészségi állapotát, és győződjön meg arról, hogy reális elvárásai vannak a végeredményről.
- Az ideiglenes vagy átmeneti tömések elszíneződhetnek a fehérítési folyamat során, míg a kompozit vagy polikarbonát

anyagok változatlanok maradnak. Ezért a kompozit tömésekkel rendelkező betegeket fel kell világosítani: lehet, hogy a meglévő kompozitokat ki kell cserélni, mivel csak a természetes fogak fognak kifehéredni.

- Azoknál a betegeknél, akiknek esztétikus vagy adhéziós tömésekre van szükségük, várjon két hétig az utolsó fehérítő kezelés után, hogy maradjon idő a szín stabilizálódására. Minden tömésnek épek kell lennie, vagy megfelelő ideiglenes anyagokkal gondosan le kell zárni azokat.
- Két héttel a kezelési eljárás előtt tanácsos megkezdzeni az érzékeny fogakra kifejlesztett termék használatát, és azt a kezelést után még két hétig folytatni kell.
- A betegeket mindig figyelmeztetni kell a kezelés során előforduló fogérzékenységre vagy irritációra. Az érintkezésbe kerülő nyterületek színe vöröse vagy fehérre válhat, de néhány nap múlva visszanyerik normális színiüket.
- A kezelés után legalább 60 percig nem szabad enni, inni, dohányozni és fogat mosni.
- Utasítsa a beteget, hogy ha bármilyen probléma merül fel, azonnal hagyja abba a kezelést és lépjen kapcsolatba Önnel.
- A végleges színárnyalat körülbelül 2 héttel a kezelés kezdete után alakul ki.

**FIGYELMEZTÉSEK**

- Hidrogén-peroxidot tartalmaz.
- Szembe nem kerülhet.
- Gyermekektől elzárva tartandó.
- Az ismertlen túlérzékeny fogak nem érintkezhetnek a géllal.
- A megtöltött, személtre igazított tálcák viselése közben tilos enni, inni vagy dohányozni.
- Lenyelve ártalmatlan.

**ELSŐSEGÉLYRE VONATKOZÓ UTASÍTÁSOK**

- Nagy mennyiségű lenyelése esetén azonnal vizet kell inni, tilos hánytatni, és orvoshoz kell fordulni.
- Ha a gél a szembe jut, a szemhéjakat szétnyitva folyóvízzel folyamatosan öblíteni

kell a szemet legalább 15 percig, és orvoshoz kell fordulni.

- A ruházzal, bőrrel vagy hajjal való érintkezés esetén a szennyezett ruházatot le kell vetni, és a bőrt vagy haját folyóvízzel kell öblíteni.

**LEHETSÉGES KÁROS MELLÉKHATÁSOK**

A Cavex Bite&White használatával esetlegesen együtt járó káros mellékhatások többek között a következők:

**Érzékenység**

Egyes betegek a fogak fokozott hidegérzékenységét tapasztalhatják a kezelés során, míg mások a fogak, az ily, a nyelv, az ajkak vagy a torok nem specifikus érzékenységét tapasztalhatják. A tüneteknek általában néhány nappal a kezelés abbahagyása után meg kell szűnniük. A kezelés rövidebb, ritkább alkalmazásokkal folytatható a kívánt fehérítő hatás eléréséig. Ha a kellemetlenség továbbra is fennáll, abba kell hagyni a kezelést.

**Irritáció**

Az inyekre rányúló tálcák enyhe vagy súlyos légúszóvet-irritációt okozhatnak.

**TÁROLÁSRA VONATKOZÓ TANÁCS**

- Szobahőmérsékleten tárolandó (4–25 °C)
- Ne használja az anyagot a lejáratú időn túl.

**HULLADÉKBA HELYEZÉS**

- Az eszközt a hulladékok megsemmisítésére vonatkozó helyi előírások szerint kell hulladékba helyezni.

**Gyártó ország: Hollandia**

Használati tanácsainkat cégünk részéről a legjobb jóhiszemben adjuk, akár írásban, akár szóban, akár bemutató alapján, de a garanciavállalás kizárásával. Ugyanez vonatkozik arra az esetre is, ha harmadik személy tulajdonosi jogairól van szó. Ez nem mentesíti Önöket az alól, hogy az általunk szállított termékeket a felhasználás és az alkalmazás tekintetében alkalmasság szempontjából megvizsgálják. A termékek alkalmazására, felhasználására és feldolgozására nem lehetünk befolyásolással, ennélfogva az említettek teljes mértékben az Önök felelősségi körébe tartoznak. Amennyiben ezen kötelezettség következtében bármiféle károsodás keletkezne, anyagi felelősségünk legfeljebb a szállításunk tárgyát képező, és az Önök által felhasznált termékek értékére korlátozódik. Mi a magunk részéről természetesen termékeinkre állandó minőséget biztosítunk az Általános értékesítési és szállítási feltételeinknek megfelelően.

**OPIS**

Cavex Bite&White Ready 2 Use opiera się na technologii HPS; intensywnie oczyszczony nadłatek wodoru w żelu wodnym z buforowanym neutralnym pH, całkowicie ustabilizowany do przechowywania w temperaturze pokojowej. Oczyszczony nadłatek wodoru szybko ulega rozkładowi na rodniki tlenowe i wodę, gdy ma styczność ze śliną znajdującą się na zębach. W czasie procesu wybielania wolne rodniki atakują podwójne wiązania węgla, które są źródłem większości przebarwień na zębach.

**OPAKOWANIE**

- Cavex Bite&White Ready 2 Use, wstępnie wypełnione łyżki do wybielania w opakowaniu próżniowym.

**SKŁAD**

Aktywne składniki:

- 6% nadłatku wodoru

**WSKAZANIA DO STOSOWANIA**

Cavex Bite&White Ready 2 Use to produkt do wybielania zębów służący do rozjaśniania koloru naturalnych zębów. Cavex Bite&White może być wydawany wyłącznie przez stomatologa lub na jego zalecenie osobom w wieku powyżej 18 lat. Aby wykluczyć problemy ze zdrowiem albo jamą ustną przed każdym wybieleniem zalecane jest umówienie się na konsultację z wykwalifikowanym dentystą albo higienistą jamy ustnej

**PRZECIWSKAZANIA**

Poniższym osobom zaleca się zasięgnąć porady lekarskiej przed przystąpieniem do wybielania:

- Kobiety w ciąży oraz karmiące piersią
- Ciężko i przewlekle chorzy

**POSTĘPOWANIE KLINICZNE**

- Odnótować początkowy odcień, ocenić obecny stan zdrowia zębów i upewnić się, że oczekiwania pacjent co do wyników końcowych są realistyczne.
- Tymczasowo odbudowane i uzupełnione zęby mogą ulec odbarwieniu w trakcie

wybielania, natomiast materiały kompozytowe albo poliwęglany pozostaną bez zmian. W związku z tym pacjentów z uzupełnieniami kompozytowymi należy poinformować, że może istnieć konieczność ich wymiany, ponieważ wybielenie zostanie wyłącznie naturalne zęby.

- Pacjenci wymagający uzupełnień estetycznych albo wkładów adhezyjnych powinni zacząć 2 tygodnie od ostatniego wybielania w celu ustabilizowania się koloru. Wszystkie wypełnienia powinny być nienaruszone albo dobrze zaplombowane przy użyciu odpowiednich materiałów tymczasowych.
- Należy zalecić używanie produktu zapewniającego ulgę przy wrażliwości zębów w okresie 2 tygodnie przed rozpoczęciem wybielania aż do 2 tygodni po jego zakończeniu.
- Pacjent powinien zostać pouczony o możliwości wystąpienia wrażliwości zębów lub dziąseł podczas wybielania. Dziąsła, które mają styczność ze środkiem, mogą zrobić się czerwone lub białe, ale po kilku dniach ponownie nabiorą normalnego koloru.
- Pacjent nie powinien jeść, pić, palić ani myć zębów przez co najmniej 60 minut po ich wybieleniu.
- Poinstruować pacjenta, aby w razie problemów natychmiast zaprzęść wybielania i skontaktować się ze stomatologiem.
- Ostateczny kolor ustala się po około 2 tygodniach od rozpoczęcia zabiegu.

**OSTRZEŻENIA**

- Zawiera nadłatek wodoru.
- Unikać kontaktu z oczami.
- Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Nie używać w przypadku nadwrażliwych zębów.
- Nie jeść, nie pić ani nie palić podczas noszenia wypełnionych łyżek do odmierzenia.
- Niebezpieczne w przypadku polknięcia.

**INSTRUKCJE DOTYCZĄCE PIERWSZEJ POMOCY**

- W razie polknięcia dużej ilości środka niezwłocznie napić się wody, nie prowokować wymiotów i skontaktować się z lekarzem.
- W przypadku dostania się żelu do oczu należy otworzyć powieki przez co najmniej 15 minut, przemywając oczy pod bieżącą wodą i skontaktować się z lekarzem.
- W razie kontaktu z ubraniem, skórą albo włosami zdjąć zabrudzone ubranie, natomiast skórę lub włosy przemyć pod bieżącą wodą.

**POTENCJALNE SZKODLIWE SKUTKI**

Szkodliwe skutki, jakie mogą być związane z użyciem Cavex Bite&White, to między innymi:

**Wrażliwość**

Niektórzy pacjenci mogą odczuwać podczas wybielania zwiększoną wrażliwość zębów na zimno, natomiast u innych może wystąpić niespecyficzną wrażliwość zębów, dziąseł, języka, ust albo gardła.

W zasadzie takie objawy powinny ustąpić w ciągu kilku dni po zakończeniu wybielania. Można kontynuować wybielanie aż do osiągnięcia pożądanego rezultatu, aplikując środek krócej i rzadziej. Jeżeli dyskomfort się utrzymuje, należy zakończyć wybielanie.

**Podrażnienie dziąseł**

Łyżki do wybielania, które nachodzą na dziąsła, mogą spowodować podrażnienia tkanki miękkiej w stopniu lekkim do silnego.

**WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE PRZECHOWYWANIA**

- Przechowywać w temperaturze pokojowej (4 - 25°C)
- Nie należy używać produktu po przekroczeniu daty ważności.

**USUWANIE**

- Należy usunąć produkt zgodnie z miejscowymi zasadami dotyczącymi odpadów.

**Wyprodukowano w Holandii**

Informacje techniczne na temat naszego produktu są przekazane wyłącznie w dobrej wierze, ale bez gwarancji i to stosuje się również w momencie gdzie własność praw osób trzecich wchodzi w gre. Nie zwalnia to jednak z obowiązku zbadania przez Ciebie materiałów przez nas dostarczonych pod kątem zastosowania. Ponieważ zastosowanie w/w materiałów oraz jego użycie odbywa się poza naszą kontrola, nie ponosimy z tego tytułu żadnej odpowiedzialności.

**DESCRIÇÃO**

Cavex Bite&White Ready 2 Use tem por base a tecnologia HPS; um peróxido de hidrogénio altamente purificado num gel aquoso com pH neutro tamponado e totalmente estabilizado para poder ser armazenado à temperatura ambiente. O peróxido de carbamida decompõe-se rapidamente em radicais de oxigénio e água quando entra em contacto com a saliva presente nos dentes. Durante o processo de branqueamento, os radicais livres atacam as ligações de carbono duplas responsáveis pela maior parte das manchas nos dentes.

**EMBALAGEM**

- Cavex Bite&White Ready 2 Use, moldeiras de branqueamento pré-carregadas em embalagem a vácuo

**COMPOSIÇÃO**

Ingredientes ativos:

- 6% peróxido de hidrogénio

**INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO**

Cavex Bite&White Ready 2 Use é um produto de branqueamento da cor natural dos dentes. Cavex Bite&White Ready 2 Use só deve ser administrado mediante indicação ou por um profissional de odontologia a pessoas com mais de 18 anos. Antes de qualquer processo de branqueamento, recomenda-se a consulta de um dentista qualificado para garantir que não existem problemas orais ou de saúde

**CONTRAINDICAÇÕES**

Antes do tratamento, as seguintes pessoas devem consultar um médico:

- Mulheres grávidas ou a amamentar
- Pessoas em tratamento de doença grave

**PROCEDIMENTO CLÍNICO**

- Registe a cor de partida, avalie a saúde oral atual do paciente e assegure-se que o paciente tem expectativas realistas sobre os resultados finais.
- As restaurações provisórias ou temporárias podem sofrer alteração de cor durante o processo de branqueamento, mas os

materiais compósitos ou de policarbonato, não serão afetados.

- Assim, os pacientes com restaurações de composto de resina devem ser alertados de que os compósitos existentes podem ter de ser substituídos, uma vez que apenas os dentes naturais serão branqueados.
- No caso de pacientes que necessitam de restaurações estéticas ou adesivos, deverá aguardar 2 semanas após o último tratamento de branqueamento para permitir a estabilização da cor. Todas as restaurações devem encontrar-se intactas ou bem vedadas com materiais temporários adequados.
- Deve ser aconselhada a utilização de um produto para alívio da sensibilidade 2 semanas antes até 2 semanas após o tratamento.
- Os pacientes devem sempre ser alertados sobre a sensibilidade dentária ou irritação das gengivas durante o tratamento. As áreas das gengivas que entram em contacto com o produto poderão tornar-se vermelhas ou brancas, mas recuperam a cor normal após alguns dias.
- Após o tratamento, o paciente não deve comer, beber nem fumar durante pelo menos 60 minutos.
- Aconselhe o paciente a interromper o tratamento e a contactá-lo de imediato se ocorrer qualquer problema.
- A cor final será conseguida cerca de 2 semanas após o início do tratamento.

**AVISOS**

- Contém peróxido de hidrogénio.
- Evitar o contacto com os olhos.
- Manter fora do alcance das crianças.
- Não usar em caso de dentes hipersensíveis.
- Não comer, beber ou fumar durante a utilização das moldeiras com o produto.
- Nocivo quando ingerido.

**INSTRUÇÕES DE PRIMEIROS SOCORROS**

- Se for ingerida uma grande quantidade de produto, beber água de imediato, não induzir o vômito e consultar um médico.
- Se o gel entrar em contacto com os olhos, manter as pálpebras abertas e lavar os olhos continuamente com água corrente durante pelo menos 15 minutos e contactar um médico.
- Em caso de contacto com vestuário, pele ou com o cabelo, retirar a roupa contaminada e lavar a pele ou o cabelo com água corrente

**POSSÍVEIS EFEITOS ADVERSOS**

Os efeitos adversos eventualmente associados à utilização de Cavex Bite&White incluem, mas não estão limitados a:

**Sensibilidade**

Alguns pacientes podem sentir maior sensibilidade dentária ao frio durante o tratamento, outros podem sentir sensibilidade não específica nos dentes, gengivas, língua, lábios ou garganta.

Em geral, os sintomas devem desaparecer dentro de alguns dias após a interrupção do tratamento. O tratamento pode ser continuado com aplicações mais curta e menos frequentes até que o efeito de branqueamento desejado tenha sido alcançado. Se o desconforto persistir, o tratamento deve ser interrompido.

**Irritação das gengivas**

As moldeiras que entram em contacto com as gengivas podem causar irritação ligeira a grave nos tecidos moles.

**CONSELHO DE ARMAZENAMENTO**

- Armazenar à temperatura ambiente (4 - 25°C).
- Não usar o produto para além do prazo de validade.

**ELIMINAÇÃO**

- Elimine os resíduos do produto de acordo com as regulamentações locais sobre resíduos.

**Fabricado nos Países Baixos**

As nossas recomendações relativas à aplicação técnica oral, por escrito ou por meio de ensaios são, segundo os nossos critérios, de confiança, no entanto apenas são válidas instruções/ indicações sem compromisso, igualmente com respeito a eventuais direitos de proteção de terceiros. Eles não o librem da obrigação de controlar os produtos que nós lhe fornecemos relativamente à sua respectiva capacidade face aos processos e objectivos em questão. A aplicação, a utilização e a elaboração dos produtos tem lugar fora do nosso campo de controle. Elas são por isso de sua responsabilidade. Em caso de dano, esta última limita-se ao valor dos bens que nós fornecemos e que foram utilizados por si. Naturalmente que garantimos a boa qualidade dos nossos produtos, em conformidade com os critérios mencionados relativos às nossas condições gerais de venda e de fornecimento.

**BESKRIVNING**

Cavex Bite&White Ready 2 Use grundar sig på HPS-teknologi: en intensivt rengörande väteperoxid i vattengel med ett buffrat neutralt pH-värde, helt stabiliserat för förvaring i rumstemperatur. Den rena väteperoxiden bryts snabbt ned till syreradikaler och vatten, när den kommer i kontakt med saliven på tänderna. Under blekningsprocessen anfaller de fria radikaler de dubbla kolföreningarna, som är källan till missfärgningarna (fläckarna) på tänder.

**FÖRPACKNING**

- Cavex Bite&White Ready 2 Use, förfyllda blekningskåpor i vakuumpackning.

**SAMMANSTÄLLNING**

- Aktiva beståndsdelar:
- 6 % väteperoxid

**INDIKATIONER FÖR ANVÄNDNING**

Cavex Bite&White Ready 2 Use är en blekningsprodukt, som används för att bleka färgen på naturliga tänder. Cavex Bite&White får endast tillhandahållas av eller på uppdrag av en tandläkare, till personer över 18 år. Ett besök hos en legitimerad tandläkare rekommenderas före varje blekning, för att utesluta mun- eller hälsoproblem.

**KONTRAINDIKATIONER**

- Följande personer rekommenderas att konsultera en läkare före behandlingen:
- Gravida kvinnor och kvinnor som ammar
  - Personer som behandlas för en allvarlig sjukdom

**KLINISKT FÖRFARANDE**

- Lagg fast utgångsfärgen, bedöm tändernas hälsotillstånd och se till att patienten har realistiska förväntningar om slutresultatet.
- Provisoriska eller tillfälliga tandreparationer kan missfärgas under blekningen, eftersom komposit- eller polykarbonatmaterial inte påverkas. Därför bör patienter med kompositreparationer informeras om att befintligt kompositmaterial kanske måste

bytas ut, eftersom det endast är naturliga tänder som kan blekas.

- För patienter som behöver en estetisk eller häftande reparation: vänta i 2 veckor efter den senaste blekningen så att färgen kan stabilisera sig. Alla reparationer måste vara intakta, eller förseglas ordentligt med de rätta materialen för tillfällig användning.
- Vi rekommenderar att en produkt för känsliga tänder används i 2 veckor före och i 2 veckor efter behandlingen.
- Varna alltid patienten om att tänderna kan bli känsliga och att tandköttet kan bli irriterat under behandlingen. Tandkött som kommer i kontakt med medlet kan bli rött eller vitt, men det får tillbaka sin normala färg igen efter några dagar.
- Patienten får inte äta, dricka, röka eller borsta tänderna under minst 60 minuter efter varje behandling.
- Säg till patienten att avbryta behandlingen och omedelbart kontakta dig om några problem skulle uppstå.
- Den slutgiltiga färgen uppnås cirka 2 veckor efter att behandlingen har inletts.

**VARNINGAR**

- Innehåller väteperoxid.
- Undvik kontakt med ögonen.
- Håll utom räckhåll för barn.
- Använd inte på överkänsliga tänder.
- Ät, drick eller rök inte när du bär de fyllda måttskenorna.
- Farligt att förtära.

**INSTRUKTIONER FÖR FÖRSTA HJÄLPEN**

- Om du skulle råka svälja en stor mängd: drick genast vatten, framkalla inte kräkningar och kontakta läkare.
- Om du skulle få gel i ögonen: öppna ögonlocken, skölj ögat med vatten i minst 15 minuter i sträck och kontakta läkare.
- Vid kontakt med kläder, hud eller hår: ta av nedsmutsade kläder och skölj huden eller håret under rinnande vatten.

**MÖJLIGA SKADLIGA EFFEKTER**

Skadliga effekter som kan uppstå genom användningen av Cavex Bite&White är bland annat, men inte enbart:

**Känslighet**

Vissa patienters tänder kan bli extra känsliga för kyla under behandlingen, andra kan uppleva en icke-specifik känslighet i tänderna, tandköttet, tungan, läpparna eller halsen.

I allmänhet bör symtomen försvinna ett par dagar efter att behandlingen har avslutats. Behandlingen kan fortsättas med kortare, mindre frekventa behandlingar, tills det att den önskade blekningen har uppnåtts. Om problemen kvarstår ska behandlingen avslutas.

**Irriterat tandkött**

Blekningsskenor som ligger över tandköttet kan leda till en mild till allvarlig irritation av mjukvävnaden.

**FÖRVARINGSREKOMMENDATIONER**

- Förvaras vid rumstemperatur (4 – 25 °C)
- Använd inte produkten efter bäst föredatumet.

**AVFALLSHANTERING**

- Kassera produkten i enlighet med lokala regler för återvinning och sophantering.

**Tillverkat i Nederländerna**

Vårt tekniska råd, antingen verbalt, skriftligt eller grundat på erfarenhet, har getts i god tro men utan garantier. Detta gäller också vår äganderättsförhållanden för tredje part blir aktuella. Det befriar ej er från skyldigheten att testa de produkter som tillhandahålls av oss avseende deras lämplighet för avsedda behandlingar och indikationer. Applikationen, användningen och hanteringen av produkterna ligger utanför vår kontroll och är helt och hållet ert ansvar. Skulle vi trots detta hållas ansvarsskyldiga begränsas ansvaret till värdet av det gods som levererats av oss och använts av er. Vi garanterar, naturligtvis, en jämn kvalitet på våra produkter inom ramarna för gällande leveransbestämmelser.



**TANIM**

Cavex Bite&White Ready 2 Use HPS teknolojisine dayanmakta olup, oda ısısında saklanmak için tamamen dengeli hale getirilmiş, sulu jel içinde tamponlu nötr pH'li son derece saflaştırılmış hidrojen peroksittir. Bu saf hidrojen peroksit, dişlerdeki tükürükle buluştuğunda hızlı bir şekilde su ile oksijen radikalleri ayrılır. Serbest radikaller ağartma süreci sırasında çoğu diş renginin (lekelerinin) kaynağı olan çift karbon bağlarına saldırır.

**AMBALAJ**

- Cavex Bite&White Ready 2 Use, vakumlanmış, kullanıma hazır beyazlatma plakları

**BİLEŞİM**

Etkin maddeler:

- % 6 Hidrojen peroksit

**KULLANIM ENDİKASYONLARI**

Cavex Bite&White Ready 2 Use, doğal diş rengini daha açmak için kullanılan bir beyazlatıcı üründür. Cavex Bite&White Ready 2 Use sadece bir diş uzmanı tarafından 18 yaşından büyük kişilere temin edilebilir. Herhangi bir beyazlatma prosedüründen önce, altta yatan ağızla ilgili veya sağlık sorunlarının olmaması için kalifiye bir dişhekimine danışılması tavsiye edilir.

**KONTRAENDİKASYONLAR**

Aşağıdaki kişilere işlemden önce bir doktora danışılması tavsiye edilir:

- Hamile bayanlar ve emziren anneler
- Ciddi bir hastalık nedeniyle tedavi gören insanlar.

**KLİNİK PROSEDÜR**

- Dişlerin şuanaki rengini kaydedin, diş sağlığı gözden geçirin ve hastanın kesin sonuçlar hakkında gerçekçi beklentileri olmasını sağlayın.
- Ağartma süreci sırasında ağızdaki kompozit veya polikarbonat malzemeler etkilenmeden kalabilir fakat geçici veya kesin olmayan restorasyonların rengi bozulabilir. Bu nedenle kompozit restorasyonu bulunan hastalar,

mevcut kompozitlerinin değiştirilmesi gerekebileceği, zira ancak doğal dişlerinin ağartılacağı konusunda bilgilendirilecektir.

- Estetik veya yapışkan restorasyon gerektiren hastalar için, renk stabilizasyonuna izin vermek için son beyazlatma işleminden 2 hafta sonra bekleyin. Tüm restorasyonlar, yeterli geçici malzemelerle sağlam veya iyi bir şekilde kapatılmalıdır.
- Tedaviden 2 hafta önce başlamak ve 2 hafta sonrasında kadar devam etmek suretiyle hastaya hassas dişler için bir ürünü kullanması gerektiği tavsiye edilecektir.
- Hastalar tedavi sırasında ortaya çıkabilecek diş hassasiyeti veya dişeti tahrişi konusunda zamanında uyarılacaktır. Temasta bulunan dişetleri kırmızı veya beyaz olabilir fakat birkaç gün sonra normal rengine dönerler.
- Hasta her tedaviden sonra en az 60 dakika sürece hiç bir şey yiyip içemez, sigara kullanamaz veya diş fırçalayamaz.
- Herhangi bir sorun olduğunda tedaviye hemen son vermesi ve sizinle irtibata geçmesi konusunda hastaya talimat verir.
- Kesin renk, tedavinin başlangıcından 2 hafta sonra elde edilmeyecektir.

**UYARILAR**

- Hidrojen peroksit içerir.
- Gözle temas edilmesinden kaçının.
- Çocukların ulaşamayacakları yerde saklayın.
- Bilinen aşırı hassas dişlerin buna maruz kalmasından kaçının.
- İsteğe göre yapılmış plaklar takılı olduğunda hiçbir şey yemeyin, içmeyin veya sigara kullanmayın.
- Yutulması sağlığa zararlıdır.

**İLK YARDIM İÇİN TALİMATLAR**

- Aşırı miktarda yutulması durumunda hemen su için, kusmayı tetiklemeyin ve bir doktora danışın.
- Jel göze bulduğunda göz kapaklarını birbirinden ayırın ve gözü en az 15 dakikalık

bir süre akan suyla aralıksız durulayın ve bir doktora danışın.

- Giysi, deri veya saçla temas olduğunda bulaşmış giysiyi çıkartın ve deriyi ya da saçı akan suyla durulayın.

**OLASI OLUMSUZ ETKİLER**

Cavex Bite&White kullanımı ile ilgili olabilecek olumsuz etkiler, aşağıdakileri içerir fakat bununla da sınırlı değildir:

**Hassasiyet**

Bazı hastalar tedavi sırasında dişlerinin soğuğa karşı daha fazla hassas olmasını yaşayabilirler, diğer başka hastaların ise diş, dişeti, dil, dudak veya boğazlarında nonspesifik hassasiyetleri olabilir. Bu tür belirtilerin genel olarak tedaviye son verildikten sonra birkaç gün içinde kaybolması gerekir. İstenilen ağartma etkisi elde edilmeye kadar daha kısa, daha seyrek uygulamalarla tedaviye devam edilebilir. Rahatsızlıklar devam ettiğinde tedaviyi durdurun.

**Dişeti tahrişi**

Dişetine kadar uzanan kalıplar haftten ciddiye kadar değişen oranda yumuşak doku tahrişine neden olabilir.

**SAKLAMA TAVSİYESİ**

- Oda ısısında (4 – 25 °C).
- Son kullanım tarihinden sonra materyali kullanmayın.

**ATMA**

- Cihazın yerel atık yönetmeliğine uygun olarak atılması gerekir.

**Hollanda'da üretilmiştir.**

Sözlü, yazılı veya denemelerle verdiğimiz teknik tavsiyeler güvenle ancak garanti verilmeden yapılmıştır, ve bu aynı zamanda üçüncü kişilerin mal sahipliği haklarını da kapsar. Bu sizi belirtilen prosesler ve kullanımlar için tarafımızdan sağlanan ürünleri test etmek zorunluluğundan uzaklaştırmaz. Ürünlerin uygulanması, kullanımı ve prosesleri bizim kontrolümüzün ötesindedir ve bu yüzden tamamen sizin sorumluluğunuzdur. Bu sorumluluğa rağmen belirtilen herhangi bir zarar bizim tarafımızdan verilen ve sizin tarafınızdan kullanılan malların değerleriyle limited olacaktır. Tabii ki, ürünlerimizin uygun kalitesini Genel Satış ve Dağıtım Koşullarımızın içinde sağlayacağız.

**ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ**

Το Cavex Bite&White Ready 2 Use είναι ένα βασισμένο σε τεχνολογία HPS· υψηλής καθαρότητας υπεροξειδίου υδρογόνου σε υδατικό ζέλελ με ρυθμισμένο ουδέτερο PH, πλήρως σταθεροποιημένο για φύλαξη σε θερμοκρασία δωματίου. Το υψηλής καθαρότητας υπεροξειδίου υδρογόνου διασπάται γρήγορα σε ελεύθερες ρίζες οξυγόνου και νερό εάν έλθει σε επαφή με το σάλιο στα δόντια. Κατά τη διάρκεια της διαδικασίας λεύκανσης, οι ελεύθερες ρίζες προσβάλλουν τους διπλούς δεσμούς άνθρακα, οι οποίες αποτελούν την αιτία των χρωματισμών (λεκίδων) στα δόντια.

**ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ**

- Προγεμισμένα δισκάρια Cavex Bite&White Ready 2 Use σε αεροστεγή συσκευασία.

**ΣΥΝΘΕΣΗ**

Ενεργά συστατικά:

- 6 % υπεροξειδίου υδρογόνου

**ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ ΧΡΗΣΗΣ**

Το Cavex Bite&White Ready 2 Use είναι ένα λευκαντικό προϊόν για να κάνει πιο ανοιχτό το χρώμα των φυσικών δοντιών. Το Cavex Bite&White μπορεί να χορηγείται μόνο από οδοντίατρο ή με δική του εντολή σε άτομα άνω των 18 ετών. Η παροχή συμβουλής από αρμόδιο οδοντίατρο συνιστάται πριν από κάθε διαδικασία λεύκανσης ώστε να αποκλειστούν οποιαδήποτε προβλήματα ή προβλήματα υγείας.

**ΑΝΤΕΝΔΕΙΞΕΙΣ**

Πριν την θεραπεία συνιστάται στα παρακάτω άτομα να συμβουλευτούν γιατρό:

- Έγκυες και θηλάζουσες
- Άτομα που υποβάλλονται σε θεραπεία για σοβαρή ασθένεια.

**ΚΛΙΝΙΚΗ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ**

- Καθορίστε το χρώμα εκκίνησης, εκτιμήστε την υφιστάμενη κατάσταση υγείας της οδοντοστοιχίας του ασθενή και φροντίστε να είναι ρεαλιστικές οι προσδοκίες του για το τελικό αποτέλεσμα.
- Πρόγρητες ή προσωρινές αποκαταστάσεις μπορούν να αποχρωματιστούν κατά τη διάρκεια της διαδικασίας λεύκανσης, εξαιτίας

του ότι τα σύνθετα ή πολυανθρακικά υλικά δεν επηρεάζονται. Για το λόγο αυτό πρέπει να ενημερώνονται οι ασθενείς που έχουν σύνθετες αποκαταστάσεις ότι ενδέχεται να πρέπει να αντικατασταθούν τα υπάρχοντα σύνθετα υλικά, δεδομένου ότι μόνο τα φυσικά δόντια μπορούν να λευκανθούν.

- Σε περίπτωση ασθενών που χρειάζονται μια αισθητική ή συγκολλητική αποκατάσταση, περιμένετε 2 εβδομάδες μετά την τελευταία διαδικασία λεύκανσης, έτσι το χρώμα να σταθεροποιηθεί. Όλες οι αποκαταστάσεις πρέπει να είναι ακέραιες, ή καλά σφραγισμένες με τη βοήθεια των σωστών προσωρινών υλικών.
- Συνιστάται η χρήση ενός προϊόντος για ευαίσθητα δόντια, 2 εβδομάδες πριν από τη διαδικασία λεύκανσης μέχρι 2 εβδομάδες μετά την εν λόγω διαδικασία.
- Οφείλετε πάντα να προετοιμάσετε τον ασθενή για ευαίσθητα δόντια ή ερεθισμό ούλων κατά τη διάρκεια της θεραπείας. Τα ούλα που έρχονται σε επαφή με το υλικό μπορεί να κοκκινίσουν ή ασπρίσουν, αλλά ανακτούν το φυσιολογικό τους χρώμα ύστερα από μερικές ημέρες.
- Ο ασθενής δεν κάνει για τουλάχιστον 60 λεπτά μετά από κάθε θεραπεία να φάει, να πει, να καπνίσει ή να πλύνει δόντια.
- Πείτε στον ασθενή να σταματήσει τη διαδικασία και να σας ενημερώσει αμέσως εάν παρουσιάσει κάποιο πρόβλημα.
- Το τελικό χρώμα επιτυγχάνεται περίπου 2 εβδομάδες μετά την έναρξη της διαδικασίας λεύκανσης.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ**

- Περιέχει υπεροξειδίου υδρογόνου.
- Αποφύγετε επαφή με τα μάτια.
- Κρατήστε το μακριά από τα παιδιά.
- Μη το χρησιμοποιείτε σε υπερευαίσθητα δόντια.
- Μη τρώτε, πίνετε ή καπνίζετε όσο θα φοράτε τα γεμισμένα δισκάρια.
- Επικίνδυνο σε περίπτωση κατάποσης

**ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΩΤΩΝ ΒΟΗΘΕΙΩΝ**

- Σε περίπτωση που καταπιείτε μεγάλη ποσότητα: πιείτε αμέσως νερό, μην προσπαθήσετε να κάνετε εμετό και συμβουλευθείτε ένα γιατρό.
- Εάν πάει ζέλελ στα μάτια: ανοίξτε τα βλέφαρα, ξεπλύντε το μάτι επί τουλάχιστον 15 λεπτά εν συνεχεία με νερό και συμβουλευθείτε ένα γιατρό.
- Σε περίπτωση επαφής με ρούχα, επιδερμίδα ή μαλλιά: αφαιρέστε τα λεκιασμένα ρούχα και ξεπλύντε σε βρύση με τρεχούμενο νερό επιδερμίδα ή μαλλιά

**ΕΝΔΕΧΟΜΕΝΕΣ ΒΛΑΒΕΡΕΣ ΠΑΡΕΝΕΡΓΕΙΕΣ**

Βλαβερές παρενέργειες που μπορεί να συνδεόνται με τη χρήση του Cavex Bite&White zjnh είναι μεταξύ άλλων, αλλά όχι μόνο:

**Ευαίσθησία**

Ορισμένοι ασθενείς ενδέχεται να έχουν κατά τη διάρκεια της θεραπείας μια αυξημένη ευαίσθησία στο κρύο στα δόντια· άλλοι ενδέχεται να έχουν μια απροσδιόριστη ευαίσθησία στα δόντια, τα ούλα, τη γλώσσα, τα χείλη ή το λαιμό.

Κατά γενικό κανόνα τα συμπτώματα θα πρέπει να εξαφανισθούν μέσα σε μερικές ημέρες μετά την περάτωση της θεραπείας. Η θεραπεία μπορεί να συνεχισθεί με συντομότερες και λιγότερο συχνές εφαρμογές ώσπου να επιτευχθεί το επιθυμητό αποτέλεσμα λεύκανσης. Εάν η ενόχληση επιμένει, πρέπει να σταματήσετε τη θεραπεία.

**Ερεθισμός των ούλων**

Δισκάρια που εκτείνονται μέχρι τα ούλα μπορεί να προκαλέσουν ήπιο μέχρι σοβαρό ερεθισμό του μαλακού ιστού.

**ΣΥΜΒΟΥΛΗ ΦΥΛΑΞΗΣ**

- Φυλάξτε σε θερμοκρασία δωματίου (4 – 25 °C)
- Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν μετά την ημερομηνία λήξης.

**ΑΠΟΡΡΙΨΗ**

- Απομακρύνετε το προϊόν σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς για απορρίματα.

**Παρασκευάζεται στην Ολλανδία**

Οι τεχνικές μας συμβουλές, είτε προφορικές, γραπτές είτε μέσω δοκιμών, παρέχονται καλή τη πίστη χωρίς ωστόσο εγγύηση, και αυτό ισχύει επίσης για τα αποκλειστικά δικαιώματα τρίτων. Δεν αναίρουν την υποχρέωσή σας για δοκιμή των προϊόντων τα οποία προμηθεύσατε από εμάς, σε ό,τι αφορά την καταλληλότητα τους για τις διαδικασίες και χρήσεις για τις οποίες προορίζονται.

Η εφαρμογή, χρήση και επεξεργασία των προϊόντων είναι πέραν της δικής μας δικαιοδοσίας, και κατά συνέπεια αποτελεί αποκλειστικά δική σας ευθύνη. Εάν παρόλη την ευθύνη αυτή διαπιστωθεί υπαιτιότητα για τυχόν βλάβη, αυτή περιορίζεται μέχρι ποσού ίσου με την αξία των προϊόντων τα οποία προμηθευτήκατε από εμάς, και τα οποία εσείς χρησιμοποιείτε. Φυσικά προσφέρουμε σταθερή ποιότητα προϊόντων στα πλαίσια των δικών μας Γενικών Όρων Πωλήσεων και Παράδοσης.

**ОПИСАНИЕ**

Средство для отбеливания зубов Cavex Bite&White Ready 2 Use разработано на базе технологии HPS; перексид водорода высокой степени очистки в виде полностью стабилизированного водного геля с буфером нейтрального pH, что позволяет хранение при комнатной температуре. Перексид водорода высокой степени очистки легко расщепляется на радикалы кислорода и воду при соприкосновении со слюной на поверхности зубов. В процессе отбеливания свободные радикалы атакуют двойные углерод-углеродные связи; именно эти соединения являются причиной изменения цвета (пятен) зубной эмали

**УПАКОВКА**

- Cavex Bite&White Ready 2 Use, предварительно заполненные капсулы для отбеливания в вакуумной упаковке.

**СОСТАВ**

Активные ингредиенты:

- 6 % перексид водорода

**ПОКАЗАНИЯ К ПРИМЕНЕНИЮ**

Cavex Bite&White Ready 2 Use - отбеливающее средство, применяемое для осветления цвета зубов. Лицам моложе 18 лет Cavex Bite&White предоставляется только стоматологом или по его поручению. Рекомендуется перед каждым сеансом отбеливания консультироваться с стоматологом, чтобы исключить проблемы полости рта или общего здоровья.

**ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ**

В нижеперечисленных случаях перед применением рекомендуется проконсультироваться с врачом:

- при беременности и грудном вскармливании
- в случаях прохождения лечения в связи с серьезным заболеванием

**КЛИНИЧЕСКАЯ ПРОЦЕДУРА**

- Зафиксируйте исходный цвет зубов, оцените состояние полости рта и зубов и объясните пациенту предел возможности

в плане достижения окончательного результата.

- Промежуточные или временные реставрационные конструкции могут изменить цвет в ходе отбеливания в связи с тем, что отбеливание не влияет на цвет композиционных или поликарбонатных материалов. Поэтому пациентов с композиционными реставрациями необходимо предупредить о том, что их возможно придется заменить, ввиду того, что осветлится только естественные зубы.
- Если пациенту требуется эстетическая реставрация или цементация, подождите 2 недели после последней процедуры отбеливания, чтобы цвет смог стабилизироваться. Все реставрационные поверхности должны быть неповрежденными, или тщательно герметизированы при помощи соответствующих временных материалов.
- В течение 2 недель до процедуры и 2 недель после процедуры рекомендуется использование средства для чувствительных зубов.
- Всегда предупреждайте пациентов о возможной чувствительности зубов или раздражении десен в ходе процедуры. В месте соприкосновения средства с деснами может возникнуть покраснение или побледнение, однако через несколько дней естественный цвет восстанавливается.
- В течение минимум 60 минут после каждого сеанса пациент не должен есть, пить, курить или чистить зубы.
- Объясните пациенту, что в случае возникновения проблем, он немедленно должен прекратить процедуру и обратиться к вам.
- Окончательный цвет зубы приобретают по истечении примерно 2-х недель после начала процедур.

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ**

- Средство содержит перексид водорода.
- Избегать попадания в глаза.
- Хранить в недоступном для детей месте.
- Не использовать при повышенной чувствительности зубов.
- Не есть, пить или курить в ходе ношения кап, содержащих средство.
- Не глотать

**ИНСТРУКЦИИ ПО ОКАЗАНИЮ ПЕРВОЙ ПОМОЩИ**

- При проглатывании значительного количества: незамедлительно выпить воды, не вызывать рвоты и проконсультироваться с врачом.
- При попадании геля в глаза: разомкнуть веки и промывать глаз проточной водой не менее 15 минут и проконсультироваться с врачом.
- При попадании на одежду, кожу или волосы: снять одежду, на которую попало средство и прополоскать кожу или волосы проточной водой.

**ВОЗМОЖНЫЕ НЕГАТИВНЫЕ ПОСЛЕДСТВИЯ**

С использованием геля Cavex Bite&White может быть, в числе прочего, связано следующее:

**Чувствительность**

Некоторые пациенты в процессе процедур могут испытывать повышенную чувствительность зубов к холоду; другие могут испытывать неспецифическую повышенную чувствительность зубов, десен, языка губ или горла.

Как правило, данные симптомы исчезают через несколько дней после прекращения процедур. В таком случае применение средства может быть продолжено в виде укороченных и менее частых сеансов, до достижения желаемого отбеливающего эффекта. При сохранении побочных эффектов, процедуры прекратить.

**Раздражение десен**

Капы для отбеливания, соприкасающиеся с деснами, могут вызвать среднюю, или даже серьезную форму раздражения мягких тканей.

**МЕТОД ХРАНЕНИЯ**

- Хранить при комнатной температуре (4 - 25°C)
- Не использовать после истечения срока годности.

**УТИЛИЗАЦИЯ**

- Утилизация продукта производится согласно с местными правилами утилизации отходов.

**Произведено в Нидерландах**

Наши рекомендации, устные или письменные, или практические выданы честно, но без гарантии, и применимы в случаях, когда затронуты права собственности третьих сторон. Вы не освобождаетесь от обязательства проверять поставляемую нами продукцию как на пригодность для предназначенных случаев, так и пригодность к использованию.

Использование продуктов- вне нашего контроля и поэтому вся ответственность ложится на вас. В случае какого-либо ущерба возмещение ограничивается стоимостью товара поставляемого нами и использованного вами. Мы гарантируем качество нашего товара в соответствии с Общими Условиями Продаж и Поставок.

## 工作原理

“Cavex一咬就白”便捷型牙齒美白器材，基於HPS技術製成。本美白劑是一種含水凝膠形態的高度純化的過氧化氫，被緩衝的pH值呈中性，結構完全穩定，可以在室溫中保存。純化的過氧化氫在接觸到牙齒上的唾液時，能在氧基和水中迅速分解。在美白過程中，自由基會攻擊雙碳鍵，而雙碳鍵正是大多數牙齒齒色變牙的根源。

## 包裝

- “Cavex一咬就白”便捷型美白器材，是預先填充了的牙齒美白牙托，真空包裝。

## 物料

活性成分：

- 6% 過氧化氫

## 適用範圍

“Cavex一咬就白”便捷型牙齒美白器材，是一種增白產品，用來使自然牙齒的顏色變淺（白）。本品只能由牙科專業人員或經其授權的人員向18歲以上的人提供。為了排除口腔或健康問題，我們建議您在進行美白療程之前，先向專業牙科醫生諮詢。

## 不適用範圍

下列人員，我們建議您在實施療程之前先諮詢醫生：

- 懷孕和哺乳的婦女
- 因嚴重疾病而正在接受治療的人

## （牙醫）臨床步驟

- 記錄起始時牙齒色素沉澱的情況，檢查牙齒目前的健康狀況，並核實確認：患者所期望的最終結果是切實可行的。
- 臨時的或短期的牙齒修補物（假牙等）在美白過程中可能會變顏色，然而，複合材料或聚碳酸酯的材料卻不受美白的影響。因此，有複合材料牙齒修補物的患者需要被告知，現存的複合修補物很可能（為了美觀）不得不被換掉，因為只有自然牙齒能被美白。
- 需要藝術性或膠粘性修補物的患者，在最後一次美白治療後，要等兩個星期，讓顏色
- 美白治療之前的兩個星期和之後的兩個星期，應該建議患者使用針對敏感牙齒的產品。
- 應該總是警告患者，在美白治療期間牙齒的敏感性和牙齦要遭受的刺激。接觸到美白劑的牙齦可能會變紅或變白，但是幾天以後就會呈現正常顏色了。
- 每次實施漂白后至少60分钟，患者不许进食、饮水、吸烟或刷牙。
- 指示患者：如果出现問題，立即停止美白並與你聯繫。
- 最後的結果即牙齒的白亮度，將會在從開始美白治療算起大約兩個星期時達到。

## 警告

- 本品含有過氧化氫
- 避免與眼睛接觸
- 在兒童可觸及範圍之外保存

- 不可用於已知的過度敏感的牙齒
- 在咬戴已填充的定制的美白牙托期間，不得進食、飲水或吸煙。
- 如果吸煙，有害健康

## 急救指導

- 如有大量本品被吞嚥：請立即飲水，不要誘發嘔吐，並聯繫醫生。
- 如有膠狀美白劑進入眼睛，請保持眼睛睜開，不間斷地用流動水沖洗眼睛至少15分鐘，並聯繫醫生。
- 如有本品接觸到衣物、皮膚或毛髮：脫掉被接觸的衣服，用流動水沖洗皮膚或毛髮。

## 可能出現的副作用

與使用“Cavex一咬就白”美白劑相關，可能會出現下列或其他副作用：

## 敏感性

有些患者可能會感覺，在美白治療期間牙齒對冷涼越來越敏感；而有些患者則沒有如此明顯特定的敏感性，無論在牙齒、牙齦還是在舌、嘴唇或喉嚨上。

通常，這樣的症狀會在美白治療結束幾天後消失。美白治療還可以繼續進行，縮短美白劑的施用時間、減少施用頻率，直到達到欲想的美白效果。如果上述症狀持續存在，則應該終止美白治療。

## 對牙齦的刺激

美白牙托延伸至牙齦，可能會導致對軟組織的輕微甚至嚴重的刺激，因而有疼痛感。

## 存儲建議

- 在室溫（4 - 25°C）中保存
- 請勿在有效期過後使用本品。

## 用後處理

- 使用後，按照當地的廢棄物處理規定處理本品。

## 荷蘭製造

本份文件中提及的技術性建議，不論是口頭上、書面上或者通過試驗，雖都經過確認但並非百分之百。因此您有在使用前測試我們產品的義務。應用、用途及處理產品不是我們所能控制的，因此，這完全是您自己的責任。我們僅負責產品的損壞責任，而使用中出現的責任則要由您來承擔。當然，我們提供的產品品質保障包含銷售和運送。

### نصيحة الحفاظ

- يحفظ في درجة حرارة الغرفة (4-25° درجة مئوية) .
- لا تستخدم المادة بعد انقضاء تاريخ صلاحيتها .

### التخلص من المنتج

- تخلص من المنتج طبقاً للوائح والقواعد المحلية الخاصة بالتخلص من النفايات

### إنتاج كافيسك هولاند بي في

ونود الإشارة هنا إلى أن الرأي الفني الخاص بالشركة سواء كان سلبياً أو خطياً أو عن طريق التجارب هو رأي دون الالتزام بأي ضمان تجاه أي فرد أو أفراد يتعاملون مع مثل هذه الأصناف ولا يمنع ذلك أن يقوم كل من نقوم بتزويده بهذه الأصناف بتجربتها أو إجراء أي تجارب عليها وحيث أن هذه التجارب خارج نطاق سيطرتنا وأشرفاً فالاختبارات والتجارب هي مسؤولية هؤلاء الذين يتعاملون مع هذه الأصناف

ونحن وضمن مسؤوليتنا المحدودة تجاه هذه الأصناف وحسب مجابهة سائلاً على أتم الاستعداد لتعويض المستهلك بقائمة الأصناف فقط التي استلمت واستخدمت من هؤلاء المتعاملون معها وتضمن بالتالي الجودة المستمرة لجميع أصنافنا ضمن ما جاء في البنود العامة للبيع والتوريد الخاصة بشركتنا

### تحذيرات

- يحتوي المنتج على بيروكسيد الهيدروجين
- تجنب ملامسة العينين
- يحفظ بعيداً عن متناول الأطفال
- لا يستخدم للأسنان الحساسة للغاية
- لا تأكل ولا تشرب أو تدخن عندما تكون صواني التبييض التي تم صنعها حسب المقاس داخل الفم صلاً عند بلعه

### تعليمات الإسعافات الأولية

- اشرب ماء على الفور في حالة بلع كمية كبيرة، لا تتفعل للتقيؤ وقم بالإتصال بالطبيب
- في حالة تحول الحبل في العين: أرفق الحبل لفتح العين، واشطف العين بالماء لمدة 15 دقيقة على الأقل بدون انقطاع وقم بالإتصال بالطبيب
- في حالة ملامسة الملابس أو الجلد أو الشعر: قم بخلع الملابس التي تلامس وتثرت واشطف الجلد أو الشعر بماء الصنوبر الجاري

### الأثار الجانبية المحتملة

تضمن الأثار الجانبية التي ترتبط باستخدام كافيسك بايت أند وايت، وذلك على سبيل المثال لا الحصر، الأمور التالية:

### الحساسية

قد يشعر بعض المرضى أثناء فترة العلاج بزيادة حساسية الأسنان للبرودة، بينما قد يعاني البعض الآخر من حساسية غير محددة في الأسنان، أو اللثة، أو اللسان، أو الشفتين أو الحلق و بصفة عامة، فإنه يجب أن تختفي الأعراض بعد بضعة أيام من انتهاء العلاج ويمكن الاستمرار في العلاج من خلال تطبيقات أقصر ولعدد مرات أقل إلى أن يتم الوصول إلى درجة التبييض المنشودة. وفي حالة استمرار الشكوى يجب وقف العلاج

### تهييج اللثة

قد تسبب الصواني التي تمتد حتى اللثة تهييجاً قد يتراوح بين معتدل و شديد للأنسجة اللثوية

قد يتغير لون الترميمات المؤقتة للأسنان أثناء عملية التبييض، في حين أن تتأثر مادة الكومبوزيت (الحضوات الضوئية) أو البولي كربونات. ولذلك يجب إحطال المرضى الذين لديهم ترميمات من الكومبوزيت (الحضوات الضوئية)، أنه قد يكون من الضروري استبدال الكومبوزيت، لأن الأسنان الطبيعية فقط هي التي سيتم تبييضها

• عليك الانتظار في حالة المرضى الذين يحتاجون ترميمات تجسيل أو ترميمات لاصفة، وذلك لمدة أسبوعين بعد آخر علاج تبييض وذلك حتى يتمكن اللون من الشفاء. ويجب أن تكون كافة الترميمات سليمة أو مغضاه بإحكام بواسطة المواد المؤقتة الصالحة

• يجب النصح باستخدام معجون الأسنان الخاص - يجب بالأسنان الحساسة لمدة أسبوعين قبل بدء برنامج العلاج ولمدة أسبوعين بعد توقف العلاج

• يجب تحذير المرضى دائماً في حالة حساسية الأسنان أو تهييج اللثة أثناء فترة العلاج. قد يتغير لون مناطق اللثة التي تلامس المادة إلى اللون الأحمر أو الأبيض، إلا أنها ستعود إلى لونها الطبيعي بعد بضعة أيام

• تجنب تهييج الأنسجة اللينة، ينبغي أن تتصح المرضى بالابتعاد عن أي ملامسة للأنسجة اللينة المتبقية أو أن يقوم بإزالة كمية الزائدة من الحبل من على خط اللثة أو أن يقوم بشطف الفم جيداً بعد العلاج

• لا يسمح للمريض بتناول الأطعمة أو المشروبات أو التدخين لمدة لا تقل عن 60 دقيقة بعد كل علاج

• يجب لفنت انتباه المريض بأن عليه وقف العلاج والإتصال بك على الفور في حالة ظهور أي مشكلة

• سيظهر اللون النهائي بعد أسبوعين تقريباً من بدء العلاج. وينبغي عند موعد آخر الاستشارة و المتابعة بعد انتهاء العلاج

### الوصف

يرتكز كافيسك بايت أند وايت الجاهز للاستخدام في عمله على تقنية HPS ؛ وهو عبارة عن بيروكسيد الهيدروجين العالي النقاء في حبل مائي ذو درجة حموضة منظمة، ومحايدة ومستقرة تماماً، وهو مخصص للتخزين في درجة حرارة الغرفة عند ملامسة بيروكسيد الهيدروجين النقي لللعاب الموجود على الأسنان، فإنه يذوب سريعاً في جنود الأكسجين الحرة والماء. وأثناء عملية تقوم الحبيبات الحرة بمهاجمة مركبات الكربون ذات الرابطة المزدوجة، التي هي في معظم الأحوال مصدر تغير لون الأسنان (البقع)

### التسمية

• كافيسك بايت أند وايت الجاهز للاستخدام معيماً مسبقاً في 6 صينيات تبييض داخل عبوة مفرغة من الهواء

### التكوين

المكونات النشطة:

• 6% بيروكسيد الهيدروجين

### دواعي الاستعمال

كافيسك بايت أند وايت رديتو تويوز هو منتج لتبييض الأسنان يعمل على تفتيح لون الأسنان الطبيعية ولا يجوز صرف كافيسك بايت أند وايت رديتو تويوز إلا برونحة طبية من طبيب الأسنان وللاشخاص الذين تتجاوز أعمارهم 18 عاماً. كما يوصى باستشارة طبيب أسنان مؤهل قبل استخدام أي علاج للتبييض، وذلك للتأكد من عدم وجود أي مشاكل في الفم أو مشاكل صحية

### موانع الاستعمال

• يُنصح الأشخاص التالي ذكرهم باستشارة الطبيب قبل بدء العلاج:

- النساء الحوامل والمرضعات؛
- الأشخاص الحاصون للعلاج من مرض خطير؛

### الإجراءات العلاجية

• قم بتسجيل لون الأسنان عند بدء العلاج، و قم بمراجعة صحة الأسنان الحالية وتأكد من أن لدى المريض توقعات واقعية فيما يتعلق بالنتائج النهائية





 **Cavex Holland BV**  
Fustweg 5  
2031 CJ Haarlem  
The Netherlands  
T +31 23 530 77 00  
dental@cavex.nl  
www.cavex.nl